

## ई- सूचना निविदा आमंत्रित e-TENDER DOCUMENT

### कार्य का नाम Name of Work

एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्स्चर सहित पेंटिंग।

Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixtures near RCB Housing building at NCR Biotech Science Cluster, Faridabad.

**TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

कार्यपालक निदेशक, क्षेत्रीय जैवप्रौद्योगिकी केंद्र की ओर से  
On behalf of Executive Director, Regional Centre for Biotechnology



# ई- सूचना निविदा आमंत्रित

## e-NOTICE INVITING TENDER

### 1.0 Tender No: RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25

एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद में हाउसिंग कॉम्प्लेक्स में एमएस स्ट्रक्चरल और तन्य कपड़ा शेड के डिजाइन, आपूर्ति, निर्माण और फिक्सिंग का काम।के लिए प्रतिष्ठित एजेंसियों से दो-बोली प्रणाली (तकनीकी बोली और वित्तीय बोली) के तहत कार्यपालक निदेशक, आरसीबी की ओर से अनुसूची, विनिर्देशों और इस निविदा दस्तावेज में उल्लिखित नियमों और शर्तों के अनुसार ऑनलाइन निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।

Online tenders are invited on behalf of the Executive Director, RCB under Two-Bid System (Technical bid and Financial bid) from reputed agencies for the work "**Design, Supply, Fabrication and Fixing of MS Tubular structural and tensile fabric car shed work at Housing Complex at NCR Biotech Science Cluster, Faridabad**" as per schedule, specifications, Scope of work and terms and conditions mentioned in this tender document.

ऑफलाइन/भौतिक बोलियों को स्वीकार नहीं किया जाएगा और किसी भी आधार/कारण पर किसी भी अनुरोध पर विचार नहीं किया जाएगा।

Off-line/physical bids shall not be accepted and no request will be entertained on any ground/reason.

वेब साइट यूआरएल: Web site Url :	<a href="https://dbt.euniwizarde.com/">https://dbt.euniwizarde.com/</a> , <a href="https://rcb.res.in">https://rcb.res.in</a>
पता: Address:	क्षेत्रीय जैवप्रौद्योगिकी केन्द्र, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, दूसरा माइलस्टोन, फरीदाबाद-गुरुग्राम एक्सप्रेसवे, फरीदाबाद, हरियाणा Regional Centre for Biotechnology, NCR Biotech Science Cluster, 2 <sup>nd</sup> Milestone, Faridabad-Gurugram Expressway, Faridabad
संपर्क विवरण Contact Details	कार्यपालक अभियंता, Executive Engineer, RCB0129-2848810, 2848800
काम का नाम Name of Work	एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्स्चर सहित पेंटिंग का काम।  Tensile fabric car parking shed with PVC coated fabric with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixtures at RCB Housing building at NCR Biotech Science Cluster, Faridabad.
अनुमानित राशि Estimate Value	₹19,60,005/-जीएसटी सहित
अग्रिम धनजमा Earnest Money Deposit	₹39200/-
निविदा शुल्क	शून्य

Tender Fee	NIL
निविदा प्रसंस्करण शुल्क Tender Processing fees	ई-निविदा पोर्टल पर उल्लिखित शुल्कों के अनुसार (न्यूनतम ₹750/- अधिकतम ₹ 7500/- निविदा मूल्य का 0.1% की दर से + लागू जीएसटी @ 18%) As per charges mentioned on e-Tender portal (minimum ₹ 750/- up to maximum ₹ 7500/- @ 0.1% of the tender value+ applicable GST @18%)
निविदा अपलोड करने की तिथि Tender Uploading Date	10.04.2024
प्री-बिड मीटिंग की तिथि Tender Uploading Date	
निविदा समापन तिथि और समय Tender Closing Date & Time	22.04.2024 Time 15:00 Hrs
तकनीकी बोली खोलने की तिथि Date of Opening of Technical bid	22.04.2024 Time 15:30 Hrs
वित्तीय बोली खोलने की तिथि Date of Opening of Financial bid	तकनीकी योग्य बोलीदाताओं को बाद में अधिसूचित किया जाएगा। Will be notified to the qualified bidders later.

## 2.0 पूर्व-योग्यता मानदंड PRE-QUALIFICATION CRITERIA

- 1 निम्नलिखित आवश्यकताओं को पूरा करने वाली एजेंसी को पात्र बोलीदाता माना जाएगा: एजेंसियों को पिछले 07 (सात) वर्षों के दौरान संतोषजनक ढंग से पूरा करना चाहिए। Agency who fulfill the following requirements shall be considered as Eligible Bidder: Agencies should have satisfactorily completed during the last 07 (Seven) years:
- 2 निविदाकर्ता के पास कम से कम इसी तरह का काम होना चाहिए। The tenderer should have at least similar work
  - a) तीन पूर्ण कार्य, जिनकी लागत ₹7.84 लाख से कम नहीं होनी चाहिए। Three completed work, costing not less than an amount of ₹7.84 lacs
  - b) दो पूर्ण कार्य, जिनकी लागत ₹11.76 लाख से कम नहीं होनी चाहिए। Two completed work, costing not less than an amount of ₹11.76 lacs,
  - c) एक पूर्ण कार्य, लागत ₹15.68 लाखकी राशि से कम नहीं होनी चाहिए। One completed work, costing should not less than an amount of ₹15.68 lacs
- 3 (अर्थात इसी प्रकार के कार्य का अर्थ है किसी भी स्थान पर **माइल्ड स्टील फ्रेम कार्य और टेंसाइल फैब्रिक छत के साथ शेड का सिविल कार्य**) शेड का डिजाईन इस तरह का होना चाहिए कि यह तेज हवाओं को सहन कर सके। तकनीकी बोली के साथ कार्यपालक अभियंता/विभागाध्यक्ष/मालिक द्वारा जारी पूर्णता प्रमाण पत्रों की सत्यापित प्रतियों को संलग्न करना आवश्यक है। (i.e. Similar work means **Civil work of shed with Mild Steel framework & tensile fabric roofing anywhere**) **The design of the shed should be such that it should withstand high velocity winds.** Attested copies of the completion certificates issued by the Executive Engineer/Head of department/ owner are required to be enclosed with the technical bid.  
निविदाकार को संबंधित प्राधिकारी का पूरा विवरण भी देना चाहिए जैसे कि पदनाम के साथ नाम, वैध पता, टेलीफोन / एसटीडी कोड के साथ मोबाइल नंबर आदि। The tenderer should also give complete details of the concerned authority such as name with designation, valid address, telephone/ mobile number with STD Code, etc. The completed works will be open to inspection and in case works is not up to the standard, the tender will summarily be rejected & no queries will be entertained in this regard.  
पूर्ण किए गए कार्य निरीक्षण के लिए खुले होंगे और यदि कार्य मानक तक नहीं हैं निविदा को सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा और इस संबंध में किसी भी पत्र पर विचार नहीं किया जाएगा।

- |      |   |  |
|------|---|--|
| 4    | पिछले लगातार 3 वित्तीय वर्षों के दौरान वार्षिक औसत वित्तीय टर्न ओवर कम से कम ₹9.80 लाख होना चाहिए।  | Annual average financial turn over should be at least ₹ 9.80 lacs during the immediate last 3 consecutive financial years  |
| 5    | राष्ट्रीयकृत/अनुसूचित बैंक से ₹7.8 लाख का सॉल्वेंसी सर्टिफिकेट अनुलग्नक VI के प्रारूप के रूप में जारी किया जाना चाहिए।  | Solvency Certificate of ₹ 7.8 Lac from nationalized/scheduled bank should be issued as format of Annexure VI.  |
| 6    | एजेंसी का दिल्ली एनसीआर में अपना सर्विस सेंटर/ऑफिस होना चाहिए।  | Agency must have its Service Centre/ office in Delhi NCR.  |
| 7    | भले ही आवेदक उपरोक्त मानदंडों को पूरा करते हैं, वे अयोग्य ठहराए जाने के अधीन हैं यदि उनके पास है:   | Even though the applicants meet the above criteria, they are subject to be disqualified if they have:  |
| I.   | प्रस्तुत प्रपत्र, कथन और अनुलग्नक में भ्रामक या गलत प्रतिनिधित्व किया और या   | Made misleading or false representation in the form, statement and attachments submitted in and or   |
| II.  | खराब प्रदर्शन का रिकॉर्ड जैसे काम छोड़ना, अनुबंध को ठीक से पूरा नहीं करना, पूरा होने में अत्यधिक देरी, मुकदमेबाजी इतिहास, या वित्तीय विफलताएं आदि   | Record of poor performance such as abandoning the work, not properly completing the contract, inordinate delays in completion, litigation history, or financial failures, etc.   |
| III. | किसी अन्य कार्य में ब्लैक लिस्टेड होना पाया गया।  | Found to have been black listed in any other works.  |
| 8    | निविदाकर्ता अपना प्रस्ताव प्रस्तुत करने से पहले पहुंच का आकलन करने और कार्य के दायरे का आकलन करने के लिए साइट और उसके आस-पास का दौरा/जांच कर सकते हैं। बाद में किसी भी दावे पर विचार नहीं किया जाएगा। निविदाकर्ता सभी सामग्री, टी एंड पी, पानी और काम को अंजाम देने के लिए श्रमिकों के लिए सुविधा की व्यवस्था और रखरखाव अपने खर्च पर करेंगे। "अनुलग्नक-XII" देखें | The tenderer may visit / examine the site and its surrounding to assess the accessibility and asses the scope of work before submitting their offer. No claims later on shall be entertained. The tenderers shall arrange & maintain at his own cost all materials, T & P, Water and facility for workers for executing the work. Refer "Annexure-XII" |

### 3.0 पंजीकरण प्रक्रिया REGISTRATION PROCESS

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | पोर्टल के ई-प्रोक्योरमेंट मॉड्यूल पर नामांकन करने के लिए <a href="https://dbt.euniwizarde.com">https://dbt.euniwizarde.com</a> पर बोलीदाता नामांकन लिंकक्लिक करके। ई-विज़ार्ड पोर्टल पर नामांकन नि: शुल्क है।  | Bidders to enroll on the e-Procurement module of the portal <a href="https://dbt.euniwizarde.com">https://dbt.euniwizarde.com</a> by clicking on the link "Bidder Enrollment". Enrolment on the e-wizard Portal is free of charge.  |
| 2. | बोली दाताओं को एक अद्वितीय उपयोगकर्ता नाम चुनना होगा और अपने खातों के लिए एक पासवर्ड असाइन करना होगा। बोलीदाताओं को सलाह दी जाती है कि वे पंजीकरण प्रक्रिया के हिस्से के रूप में अपना वैध ईमेल पता और मोबाइल नंबर पंजीकृत करें। इनका उपयोग ई-विज़ार्ड पोर्टल से किसी भी संचार के लिए किया जाएगा।   | The bidders to choose a unique username and assign a password for their accounts. Bidders are advised to register their valid email address and mobile numbers as part of the registration process. These would be used for any communication from the e-Wizard Portal.                                   |
| 3. | बोलीदाताओं को नामांकन पर सीसीए इंडिया द्वारा मान्यता प्राप्त किसी भी प्रमाणन प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए अपने वैध डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाण पत्र (कुंजी उपयोग पर हस्ताक्षर करने के साथ कक्षा II या श्रेणी III प्रमाण पत्र) को उनके प्रोफाइल के साथ पंजीकृत करना होगा।  | Bidders to register upon enrolment their valid Digital Signature Certificate (Class II or Class III Certificates with signing key usage) issued by any Certifying Authority recognized by CCA India with their profile.   |
| 4. | बोलीदाता द्वारा केवल एक वैध डीएससी पंजीकृत किया जाना चाहिए। कृपया ध्यान दें कि बोलीदाता यह सुनिश्चित करने के लिए जिम्मेदार हैं कि वे अपने डीएससी को दूसरों को उधार न दें जिससे दुरुपयोग हो सकता है। विदेशी बोलीदाताओं को सलाह दी जाती है कि वे पोर्टल पर डिजिटल हस्ताक्षर आवश्यकताओं के लिए "विदेशी बोलीदाताओं के लिए डीएससी विवरण" देखें। | Only one valid DSC should be registered by a bidder. Please note that the bidders are responsible to ensure that they do not lend their DSCs to others which may lead to misuse. Foreign bidders are advised to refer "DSC details for Foreign Bidders" for Digital Signature requirements on the portal. |

5. इसके बाद बोलीलगाने वाला अपना यूजर आईडी/पासवर्ड और डीएससी/ई-टोकन का पासवर्ड डालकर सुरक्षित लॉग-इन के माध्यम से साइट पर लॉग इन करता है। Bidder then logs in to the site through the secured log-in by entering their user ID / password and the password of the DSC / e-Token.

#### 4.0 निविदा दस्तावेज खोज TENDER DOCUMENTS SEARCH

1. ई-विजार्ड पोर्टल में विभिन्न अंतर्निहित विकल्प उपलब्ध हैं जो बोलीदाताओं को कई मापदंडों द्वारा सक्रिय निविदाओं की खोज करने की सुविधा प्रदान करने के लिए सीपीपी पोर्टल के साथ सिंक्रनाइज़ कर रहा है। इन मापदंडों में निविदा आईडी, संगठन, स्थान, तिथि, मूल्य आदि शामिल हैं। Various built-in options are available in the e-Wizard Portal which is further synchronizing with CPP Portal to facilitate bidders to search active tenders by several parameters. These parameters include Tender ID, organization, location, date, value, etc.
2. निविदाओं के लिए उन्नत खोज का एक विकल्प भी है, जिसमें बोलीदाता ऑनलाइन पोर्टल पर प्रकाशित निविदा की खोज करने के लिए संगठन का नाम, अनुबंध का रूप, स्थान, तिथि, अन्य कीवर्ड आदि जैसे कई खोज मापदंडों को जोड़ सकते हैं। There is also an option of advanced search for tenders, wherein the bidders may combine a number of search parameters such as organization name, form of contract, location, date, other keywords etc. to search for a tender published on the Online Portal.
3. एक बार बोलीदाताओं ने उन निविदाओं का चयन कर लिया है, जिनमें वे रुचि रखते हैं, वे आवश्यक दस्तावेज /निविदा अनुसूची डाउनलोड कर सकते हैं। इन निविदाओं को संबंधित 'माई टेंडर' फोल्डर में ले जाया जा सकता है। इससे निविदा दस्तावेज़में कोई शुद्धिपत्र जारी होने की स्थिति में ऑनलाइन पोर्टल बोली दाताओं को एसएमएस/ई-मेल के माध्यम से सूचित कर सकेगा। Once the bidders have selected the tenders they are interested in, they may download the required documents / tender schedules. These tenders can be moved to the respective 'My Tenders' folder. This would enable the Online Portal to intimate the bidders through SMS / e-mail in case there is any corrigendum issued to the tender document.
4. बोलीदाता को प्रत्येक निविदा को सौंपी गई अद्वितीय निविदा आईडी का नोट बनाना चाहिए; यदि वे हेल्पडेस्क से कोई स्पष्टीकरण /सहायता प्राप्त करना चाहते हैं। The bidder should make a note of the unique Tender ID assigned to each tender; in case they want to obtain any clarification / help from the Helpdesk.

#### 5.0 बोली की तैयारी BID PREPARATION

1. बोलीदाता को अपनी बोलियां जमा करने से पहले निविदा दस्तावेज पर प्रकाशित किसी भी शुद्धिपत्र को ध्यान में रखना चाहिए। Bidder should take into account any corrigendum published on the tender document before submitting their bids.
2. बोली के हिस्से के रूप में प्रस्तुत किए जाने वाले आवश्यक दस्तावेजों को समझने के लिए कृपया निविदा विज्ञापन और निविदा दस्तावेज को ध्यान से पढ़ें। Please go through the tender advertisement and the tender document carefully to understand the documents required to be submitted as part of the bid.
3. कृपया ध्यान दें कि कितने कवर में बोली दस्तावेज जमा किए जाने हैं, दस्तावेजों की संख्या -जिसमें प्रस्तुत किए जाने वाले प्रत्येक दस्तावेज के नाम और सामग्री शामिल हैं। इनमें से किसी भी विचलन से बोली की अस्वीकृति हो सकती है। Please note the number of covers in which the bid documents have to be submitted, the number of documents - including the names and content of each of the document that need to be submitted. Any deviations from these may lead to rejection of the bid.
4. निविदादाता को अग्रिम रूप से निविदा दस्तावेज/अनुसूची में दर्शाए गए अनुसार प्रस्तुत किए जाने वाले बोली दस्तावेज तैयार कर लेने चाहिए और आम तौर पर, वे पीडीएफ/एक्सएलएस/आरएआर/डीडब्ल्यूएफ प्रारूपों में हो सकते हैं। बोली दस्तावेजों को काले और सफेद विकल्प के साथ 100डीपीआई के साथ स्कैन किया जा सकता है। Bidder, in advance, should get ready the bid documents to be submitted as indicated in the tender document / schedule and generally, they can be in PDF / XLS / RAR / DWF formats. Bid documents may be scanned with 100 dpi with black and white option.
5. बोली लगाने वाले निर्माता/एकमात्र स्वामित्व/फर्म/एजेंसी आदि के गठन या कानूनी स्थिति की प्रतिलिपि। Copy of constitution or legal status of the bidder manufacturer / Sole proprietorship / firm / agency etc.



6. पिछले 07वर्षों में दो या अधिक समान कार्यों के लिए अनुभव प्रमाण पत्र
  7. पैन कार्ड/जीएसटी रजिस्ट्रेशन की कॉपी।
  8. एजेंसी का वार्षिक औसत कारोबार पिछले तीन वर्षों से ₹9.8 lac रुपये प्रति वर्ष से अधिक होना चाहिए।
  9. ब्रोशर ,विस्तृत विनिर्देश और पेशकश की उत्पाद की तस्वीर के साथ मूल तकनीकी सूची ,यदि प्रासंगिक।
  10. **अग्रिम राशि जमा:** बोलीदाता को ऑनलाइन पोर्टल के माध्यम से की राशि के लिए **अग्रिम राशि** ईएमडी (₹39200/-जमा करने की आवश्यकता होगी।
  11. एमएसएमई/एनएसआईसी विक्रेताओं आदि के लिए ईएमडी शुल्क में छूट दी गई है ,हालांकि निविदा **प्रसंस्करण शुल्क का भुगतान सभी विक्रेताओं द्वारा किया जाना है** क्योंकि यह शुल्क सीधे ऑनलाइन पोर्टल सेवा प्रदाता द्वारा लिया जा रहा है।
  12. बोली दाता का दिल्ली-एनसीआर में पंजीकृत कार्यालय/शाखा/सेवा केंद्र होना चाहिए।
  13. विनिर्देश :ठेकेदार को लिखित रूप में पुष्टि करनी चाहिए कि उनके द्वारा आपूर्ति और स्थापित माल माल के विनिर्देश के अनुसार होगा और किसी भी भिन्नता के मामले में ,अनुबंध तुरंत रद्द करने के लिए उत्तरदायी होगा।
- Experience Certificates for two or more similar works in last 07 years.  
Copy of PAN Card / GST Registration.  
Annual average Turnover of the agency should be more than rupees **₹9.8 Lac** per annum since last three years.  
Brochure, original technical catalogue with detailed specification and picture of the product offered, if relevant.  
**Earnest Money Deposit:** The bidder will be required to deposit the Earnest Money Deposit (EMD) for an amount of **₹39200/-** through Online portal.  
EMD Fee are exempted for MSME / NSIC vendors etc. however Tender **processing fee has to be paid by all the vendors** as this fee is being charged by the Online Portal service provider directly.  
The bidder should must have their registered office/ branch/ service Centre in Delhi-NCR.  
Specification: The Contractor must confirm in writing that the goods supplied & installed by them shall be as per specification of goods and in case of any variation, the contract shall be liable to cancel immediately.

## 6.0 बोली प्रस्तुत करना **BID SUBMISSION**

1. बोली दाता को बोली जमा करने के लिए अग्रिम रूप से साइट में लॉग इन करना होगा ताकि वह बोली जमा करने के समय पर या उससे पहले समय पर बोली अपलोड कर सके। अन्य मुद्दों के कारण किसी भी देरी के लिए बोलीदाता जिम्मेदार होगा।
  2. निविदादाता निविदा दस्तावेज में दर्शाए अनुसार एक-एक करके आवश्यक बोली दस्तावेजों पर डिजिटल हस्ताक्षर और अपलोड करेगा।
  3. निविदा शुल्क/ईएमडी का भुगतान करने के लिए जहां भी लागू हो ,ऑनलाइन के रूप में भुगतान विकल्प का चयन करने के लिए बोलीदाता और साधन का विवरण दर्ज करें।
  4. सभी बोलीदाताओं द्वारा भरे जाने वाले निविदा दस्तावेज के साथ एक मानक बीओक्यू प्रारूप प्रदान किया गया है। बोलीदाताओं को यह ध्यान रखना चाहिए कि उन्हें आवश्यक रूप से निर्धारित प्रारूप में अपनी वित्तीय बोलियां प्रस्तुत करनी चाहिए और कोई अन्य प्रारूप स्वीकार्य नहीं है।
  5. सर्वर समय )जो बोलीदाताओं के डैशबोर्ड पर प्रदर्शित होता है (को बोलीदाताओं द्वारा बोलियां जमा करने , बोलियां खोलने आदि के लिए समय सीमा को संदर्भित करने के लिए मानक समय के रूप में माना जाएगा। बोली दाताओं को बोली जमा करने के दौरान इस समय का पालन करना चाहिए।
  6. बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत किए जा रहे सभी दस्तावेजों को डेटा की गोपनीयता सुनिश्चित करने के लिए पीकेआई एन्क्रिप्शन तकनीकों का उपयोग करके एन्क्रिप्ट किया जाएगा ,जिसे बोली खोलने के समय तक अनधिकृत व्यक्तियों द्वारा नहीं देखा जा सकता है।
- Bidder to log into the site well in advance for bid submission so that he/she upload the bid in time i.e. on or before the bid submission time. Bidder will be responsible for any delay due to other issues.  
The bidder to digitally sign and upload the required bid documents one by one as indicated in the tender document.  
Bidder to select the payment option as Online" to pay the tender fee/ EMD wherever applicable and enter details of the instrument.  
A standard BOQ format has been provided with the tender document to be filled by all the bidders. Bidders to note that they should necessarily submit their financial bids in the prescribed format and no other format is acceptable.  
The server time (which is displayed on the bidders' dashboard) will be considered as the standard time for referencing the deadlines for submission of the bids by the bidders, opening of bids etc. The bidders should follow this time during bid submission.  
All the documents being submitted by the bidders would be encrypted using PKI encryption techniques to ensure the secrecy of the data, which cannot be viewed by unauthorized persons until the time of bid opening.

- |     |  |   |
|-----|--|---|
| 7.  | अपलोड किए गए निविदा दस्तावेज अधिकृत बोली खोलने वालों द्वारा निविदा खोलने के बाद पढ़ने योग्य होना चाहिए।  | The uploaded tender document should be readable by the authorized bid openers after the tender is opened.   |
| 8.  | बोलियों के सफल और समय पर प्रस्तुत करने पर, पोर्टल एक सफल बोली सबमिशन संदेश देगा और बोली एनअम्बर और अन्य सभी प्रासंगिक विवरणों के साथ बोली जमा करने की तारीख और समय के साथ एक बोली सारांश प्रदर्शित किया जाएगा। | Upon the successful and timely submission of bids, the portal will give a successful bid submission message & a bid summary will be displayed with the bid number and the date & time of submission of the bid with all other relevant details. |
| 9.  | कृपया अनुपालन पत्र की एक पीडीएफ फाइल में सभी प्रासंगिक दस्तावेजों के स्कैन किए गए पीडीएफ को जोड़ें।  | Kindly add scanned PDF of all relevant documents in a single PDF file of compliance sheet.  |
| 10. |  |   |

## 7.0 बोलीदाताओंके लिए सहायता ASSISTANCE TO BIDDERS

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | निविदा दस्तावेज और उसमें निहित नियमों और शर्तों से संबंधित किसी भी प्रश्न को निविदा के लिए निविदा आमंत्रण प्राधिकारी या निविदा में इंगित प्रासंगिक संपर्क व्यक्ति को संबोधित किया जाना चाहिए।  | Any queries relating to the tender document and the terms and conditions contained therein should be addressed to the Tender Inviting Authority for a tender or the relevant contact person indicated in the tender                   |
| 2. | ऑनलाइन बोली जमा करने की प्रक्रिया या सामान्य रूप से ई-विज़ार्ड पोर्टल से संबंधित प्रश्नों से संबंधित कोई भी प्रश्न 24x7ई-विज़ार्ड हेल्पडेस्क पर निर्देशित किया जा सकता है। हेल्पडेस्क के लिए संपर्क नंबर -011 23710091 ,23710092 ,49606060 | Any queries relating to the process of online bid submission or queries relating to e-Wizard Portal in general may be directed to the 24x7 e-Wizard Helpdesk. The contact number for the helpdesk is 011-49606060, 23710092, 23710091 |

## **बोली दाता को निर्देश INSTRUCTIONS TO BIDDERS**

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | निविदाकार को निविदा दस्तावेजों के प्रत्येक पृष्ठ पर हस्ताक्षर और मुहर लगानी चाहिए।   | The Tenderer should sign and stamp each page of the tender documents.   |
| 2. | निविदाकार कोई अतिरिक्त जानकारी प्रस्तुत कर सकता है, जिसे वह परिकल्पित कार्य को सफलतापूर्वक पूरा करने के लिए अपनी क्षमताओं को स्थापित करने के लिए आवश्यक समझता है। हालांकि, उन्हें अनावश्यक जानकारी नहीं देने की सलाह दी जाती है। निविदा दस्तावेज जमा करने के बाद किसी भी जानकारी पर विचार नहीं किया जाएगा जब तक कि इसे आरसीबी द्वारा नहीं बुलाया जाता है | The Tenderer may furnish any additional information, which he thinks is necessary to establish his capabilities to successfully complete the envisaged work. He is however, advised not to furnish superfluous information. No information shall be entertained after submission of tender documents unless it is called for by the RCB |
| 3. | निविदाकार द्वारा दी गई कोई भी जानकारी या तो तुरंत या बाद की तारीख में गलत पाई जाती है, जिससे उसे आरसीबी में निविदा देने / काम करने से वंचित कर दिया जाएगा।   | Any information furnished by the tenderer found to be incorrect either immediately or at a later date, would render him liable to be debarred from tendering/taking up of work in RCB.  |
| 4. | भुगतान, निविदा शुल्क, सुरक्षा जमा आदि के लिए सामान्य / विशेष शर्तों के नियमों और शर्तों में कोई भी भिन्नता आरसीबी को स्वीकार्य नहीं है और ऐसी निविदाओं को तुरंत अस्वीकार कर दिया जाएगा।  | Any variation in the terms and conditions of the general/special conditions for payment, tender fees, security deposit, etc. is not acceptable to RCB and such tenders will be rejected straight away   |
| 5. | आरसीबी सक्षम प्राधिकारी के निर्णय के अनुसार पूर्ण या आंशिक रूप से अनुबंध देने का अधिकार सुरक्षित रखता है   | RCB reserves the right to award the contract in full or in part as per the decision of the competent authority  |
| 6. | आवेदन प्राप्त करने/निविदा दस्तावेजों की प्राप्ति आदि में किसी भी देरी के लिए आरसीबी जिम्मेदार नहीं है। निविदाकर्ता की जिम्मेदारी है कि वह यह सुनिश्चित करे कि निविदा समय पर अपलोड की जाए।  | RCB is not responsible for any delay in receipt of the application / receipt of tender documents etc. It is the responsibility of tenderer to make sure that the tender is uploaded in time.  |
| 7. | ठेकेदार को संपर्क संख्या का उल्लेख करना होगा। और किसी भी प्रश्न के मामले में संपर्क करने वाले व्यक्ति।   | The contractor has to mention contact no. and the person to be contacted in case of any query.  |

- |   |  |
|---|--|
| <p>8. निविदाकर्ता को पैन कार्ड, वस्तु एवं सेवा कर पंजीकरण की प्रति संलग्न करनी होगी</p> <p>9. निविदा की स्वीकृति आरसीबी के पास होगी, जो सबसे कम निविदा स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं होगी और इसलिए बिना कोई कारण बताए प्राप्त किसी भी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार अपने पास सुरक्षित रखेगी।</p> <p>10. अधूरी निविदाएं अस्वीकृत की जा सकती हैं।</p> <p>11. बोलियां जमा करने की समय सीमा के बाद प्राप्त कोई भी बोली, अस्वीकार कर दी जाएगी।</p> | <p>The tenderer shall attach the copy of PAN Card, Goods and Services Tax Registration</p> <p>Acceptance of tender shall rest with the RCB, which shall not be bound to accept the lowest tender and reserves to itself the right to reject any or all tenders received without assigning any reasons therefore.</p> <p>Incomplete tenders are liable to be rejected.</p> <p>Any bid received after the deadline for submission of bids, will be rejected.</p> |
|---|--|

**मुहर और तारीख के साथ निविदाकार के हस्ताक्षर**  
**Signature of tenderer with seal & date**



## नियम और शर्तें TERMS & CONDITIONS:

### 8.0 सामान्य नियम और शर्तें GENERAL TERMS & CONDITIONS

- कार्य अनुबंध के गैर-प्रारंभ या असंतोषजनक प्रदर्शन की स्थिति में, केंद्र) आरसीबी (अनुबंध समझौते को रद्द करने या भुगतान को रोकने का अधिकार सुरक्षित रखता है। ऐसी स्थिति में, केंद्र के पास बोली एजेंसी की कीमत पर कुछ अन्य एजेंसियों से काम कराने का अधिकार सुरक्षित है। इस प्रकार की निविदा में भाग लेने से 5 वर्ष की अवधि के लिए केंद्र द्वारा एजेंसी को ब्लैक लिस्ट किया जाएगा और उसकी अग्रिम राशि /प्रतिभूति जमा भी जब्त कर ली जाएगी।

In the event of non-commencement or unsatisfactory performance of the work contract, Centre (RCB) reserves the right to cancel the contract agreement or to withhold the payment. In such an eventuality, Centre further reserves the right to get the work done from some other agencies at the cost of bidding agency. The Agency will also be black listed by the Centre for a period of 5 years from participating in such type of tender and his earnest money/security deposit will also be forfeited.
- यह माना जाएगा कि निविदा दस्तावेज में उल्लिखित नियम और शर्तें जिनमें संशोधन/शुद्धिपत्र शामिल हैं, यदि कोई बोलीदाता द्वारा पढ़ा, समझा और विधिवत स्वीकार किया गया है। बोलीदाता को निविदा दस्तावेज में उल्लिखित किसी भी नियम /शर्तों को संशोधित /बदलने /संशोधन /हटाने का कोई अधिकार नहीं होगा।

It shall be presumed that the terms & conditions mentioned in the tender document including amendments/ corrigendum if any have been read, understood and duly accepted by the bidder. The bidder shall have no right to modify/ alter/ amend/ delete any terms/ conditions mentioned in tender document.
- निविदा फार्म गैर-हस्तांतरणीय हैं। केवल मूल /डाउनलोड किया गया पूरा निविदा फॉर्म विधिवत हस्ताक्षरित मुद्रित, प्रस्तुत किया जाना चाहिए।

Tender forms are non-transferable. Only the original/downloaded complete tender form duly signed stamped, should be submitted.
- निविदा के प्रत्येक पृष्ठ को बोलीदाता/एजेंसी या उसके प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा क्रमांकित और हस्ताक्षरित किया जाना चाहिए और फर्म की मुहर के साथ विधिवत देखा जाना चाहिए।

Each page of the tender should be numbered and signed by the bidder/ Agency or his authorized signatory and duly witnessed with the seal of the firm
- गलत सूचना और झूठे दस्तावेज प्रस्तुत करने से बोलीदाता बोली लगाने के लिए अयोग्य हो जाएगा और केंद्र द्वारा निविदा पृष्ठ/खुली निविदाओं /वार्षिक दर अनुबंधों में भाग लेने से वंचित /ब्लैकलिस्ट किया जा सकता है। ईएमडी राशि भी जब्त कर ली जाएगी।

Furnishing of wrong information and false documents will make the bidder ineligible for bidding and liable to be debarred/blacklisted from participation in Tender enquiries/Open Tenders/Annual Rate Contracts by the Centre. The EMD amount will also be forfeited.
- बोलीलगाने वाले को निविदा में दी गई जानकारी के समर्थन में दस्तावेज प्रस्तुत करने होंगे। जब भी आवश्यक हो, सत्यापन के लिए मूल दस्तावेजों की जांच की जाएगी।

The bidder will have to furnish documents in support of the information given in the tender. Original documents shall be checked for verification as and when required.
- कीमतों में वृद्धि की दृष्टि से बोलीदाता द्वारा गुटबंदी के लिए किसी भी प्रयास के मामले में, सभी बोलियों को अस्वीकार कर दिया जाएगा और ऐसे बोलीदाताओं को ब्लैकलिस्ट कर दिया जाएगा और बोली सुरक्षा जब्त कर ली जाएगी।

In case of any attempt for cartelization by bidder with a view to hike up the prices, all bids will be rejected and such bidders will be blacklisted and bid security will be forfeited.
- यदि कोई आवश्यक जानकारी/दस्तावेज जमा नहीं किए जाते हैं, तो संबंधित बोलीदाता की बोली अस्वीकार कर दी जाएगी। इस संबंध में किसी भी प्रतिनिधित्व पर विचार नहीं किया जाएगा।

If any required information /documents are not submitted, then the bid of the concerned bidder will be rejected. No representation in this regard will be entertained
- बोली खोलने के समय बोलीदाताओं के उपस्थित होने की उम्मीद है; हालांकि, बोलियों को तब भी संसाधित किया जाएगा जब घोषित अनुसूची के अनुसार कोई बोलीदाता / प्रतिनिधि मौजूद नहीं होगा।

The bidders are expected to be present at the time of opening of bid; however, the bids will be processed even when no bidder /representative is present as per the declared schedule.
- बोलियों की मंजूरी के संबंध में केंद्र का निर्णय अंतिम और सभी बोलीदाताओं के लिए बाध्यकारी होगा।

The decision of the Centre regarding approval of bids shall be final and binding on all bidders.
- बोली दस्तावेज के किसी भी स्पष्टीकरण की आवश्यकता वाले एक संभावित बोलीदाता को ई-मेल  
A prospective bidder requiring any clarification of the Bidding Document shall contact the Centre

engg@rcb.res.in या टेली- 0129-2848810 के माध्यम से केंद्र से संपर्क करना होगा।

12. कोई भी व्यक्ति जो कहीं भी सरकारी सेवा में है या केंद्र / संस्थान का कर्मचारी है, उसे बोलीदाता द्वारा प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से किसी भी तरीके से अनुबंध का भागीदार नहीं बनाया जाना चाहिए।
13. निविदा दस्तावेज/बोलियों पर हस्ताक्षर करने वाला व्यक्ति या बोलीदाता की ओर से बोली का हिस्सा बनने वाले किसी भी दस्तावेज को अपने पक्ष में विधिवत निष्पादित **उचित पावर ऑफ अटॉर्नी का** उत्पादन करने के लिए जिम्मेदार होगा, जिसमें कहा गया है कि उसके पास बोली एजेंसी के ऐसे अन्य व्यक्ति की ओर से बाध्य करने का अधिकार है, जैसा भी मामला हो, मध्यस्थता खंड सहित अनुबंध से संबंधित सभी मामलों यदि बोलीदाता, इस तरह हस्ताक्षर करने वाला, उक्त पावर ऑफ अटॉर्नी प्रदान करने में विफल रहता है, तो केंद्र, अन्य नागरिक और आपराधिक उपचारों के पूर्वाग्रह के बिना बोली को रद्द कर सकता है और हस्ताक्षरकर्ता को सभी लागतों और नुकसानों के लिए उत्तरदायी ठहरा सकता है।  
पंजीकृत या अपंजीकृत साझेदारी फर्म के मामले में, सभी भागीदारों को बोलियों पर हस्ताक्षर करना चाहिए। सीमित कंपनी या फर्म की ओर से समझौते पर हस्ताक्षर करने वाले किसी भी व्यक्ति के परिवर्तन के मामले में, वह कंपनी द्वारा पारित अधिकार पत्र /संकल्प का उत्पादन करेगा जो उसे बोलीदाता /कंपनी या फर्म की ओर से समझौते पर हस्ताक्षर करने का अधिकार देगा।
14. कार्मिक, जिनकी सेवाएं बोलीदाता द्वारा प्रदान की जाती हैं, हर समय और सभी उद्देश्यों के लिए एजेंसी (बोली एजेंसी (के कर्मचारी होंगे और किसी भी कारण से एजेंसी) बोलीदाता (द्वारा इस तरह से नियुक्त और भर्ती किए गए कर्मियों का केंद्र के खिलाफ नियुक्ति, निरंतर भर्ती या नियमितीकरण आदि के लिए कोई दावा नहीं होगा।
15. ऐसे प्रत्येक मामले में जिसमें कर्मकार प्रतिकर अधिनियम के आधार पर, यदि केंद्र कार्य के निष्पादन में एजेंसी (बोलीदाता (द्वारा नियोजित ऐसे व्यक्ति को मुआवजे का भुगतान करने के लिए बाध्य है, तो केंद्र एजेंसी (बोलीदाता (से इस प्रकार भुगतान किए गए मुआवजे की राशि की वसूली करने का हकदार होगा।
16. बोली एजेंसी पुलिस सत्यापन द्वारा एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर के परिसर में काम करने वाले अपने कर्मचारियों /कर्मचारियों के पूर्ववृत्त को सत्यापित करने के लिए जिम्मेदार होगी और अपनी लागत पर उपस्थिति और अन्य प्रासंगिक रिकॉर्ड रखेगी और किसी भी प्राधिकरण की मांग पर इन्हें प्रस्तुत करेगी। बोलीदाता/एजेंसी द्वारा नियुक्त कार्मिकों के नाम/पते वाली सूची प्रतिनियुक्ति की तारीख से 15 दिनों के भीतर उनके बायोडाटा के साथ केन्द्र को उपलब्ध कराई जाएगी। एजेंसी काम शुरू होने के एक महीने के भीतर कर्मचारियों की तस्वीरें और विवरण देते हुए सॉफ्ट कॉपी में भी इसे प्रदान करेगी।
17. बोलीदाता/अभिकरण संविदा श्रम )आर एंड ए ( अधिनियम 1970, के अंतर्गत लाइसेंस प्राप्त करेगा और

through e-mail [engg@rcb.res.in](mailto:engg@rcb.res.in) or Tele- 0129-2848810

- Any person who is in Govt. Service anywhere or an employee of the Centre/Institute should not be made a partner to the contract by the bidder directly or indirectly in any manner whatsoever.
- The individual signing the tender document/ bids or any document forming part of the bid on behalf of the bidder, shall be responsible to produce a proper **power of attorney** duly executed in his favor stating that he/she has authority to bind on behalf of such other person of the bidding agency as the case may be, in all matters pertaining to the contract including the arbitration clauses. In case the bidder, so signing, fails to provide the said power of attorney, the Centre may, without prejudice to other civil and criminal remedies cancel the bid and hold the signatory liable to all costs and damages.
- In case of registered or unregistered partnership firm, all the partners should sign the bids. In case of change of any person signing the agreement on behalf of limited company or firm, he/she will produce a letter of authority /resolution passed by the company empowering him/her to sign the agreement on behalf of the Bidder/ company or firm.
- The personnel, whose services are provided by the bidder, shall at all times and for all purposes be the employees of the Agency (Bidding agency) and on no account personnel so appointed and recruited by the agency (Bidder) will have any claim for appointment, continuous recruitment or regularization etc. against the Centre
- In every case in which by virtue of the Workman's Compensation Act, the Centre is obliged to pay compensation to such person employed by the Agency (bidder) in execution of the work, Centre will be entitled to recover from the Agency (bidder) the amount of compensation so paid.
- The bidding agency shall be responsible for verifying the antecedents of its staff/employees working at premises of NCR Biotech Science Cluster by police verification and will keep attendance and other relevant records at its cost and produce these on demand of any authority. The list containing the names/addresses of the personnel appointed by the bidder/agency shall be made available to the Centre with their bio-data within 15 days from the date of deputation. The agency shall also provide the same in soft copy giving out photographs and detail of the staff within one month of commencement of work.
- The Bidder/ Agency shall obtain a license under Contract Labour (R&A) Act, 1970 and also submit

- ऐसे लाइसेंस की सत्यापित प्रति केन्द्र को भी प्रस्तुत करेगा। एजेंसी विभिन्न अन्य श्रम कानूनों/अधिनियमों के सभी आवश्यक प्रावधानों अर्थात् ईएसआई/बोनस, कामगारों का मुआवजा और इस संबंध में लागू होने वाले किसी भी अन्य कानून और नियमों का पालन करेगी।
18. बोलीदाता/एजेंसी, स्वयं, उपर्युक्त प्रावधानों के संदर्भ में चूक के प्रकाश में किसी भी प्रकार के सांविधिक/अनिवार्य दावों या दंडों के लिए उत्तरदायी होगी।
19. यदि बोलीदाता/अभिकरण द्वारा नियुक्त कोई व्यक्ति अक्षम, झगड़ालू, कर्कश, दुर्बल और अमान्य पाया जाता है या गैरकानूनी या संघ यी गतिविधियों में संलिप्त पाया जाता है, तो बोलीदाता/एजेंसी को ऐसे व्यक्ति को कार्यपालक अभियंता, आरसीबी या सक्षम प्राधिकारी द्वारा नामित अधिकारी के निर्देश पर अल्प सूचना पर उपयुक्त विकल्प के साथ बदलना होगा।
20. केंद्र बोली लगाने वाली एजेंसी द्वारा तैनात कर्मचारियों या व्यक्ति को किसी भी प्रकार का आवास उपलब्ध नहीं कराएगा और परिसर में खाना पकाने/आवास की अनुमति नहीं दी जाएगी।
21. तैनात कर्मचारी अपने नाम का उल्लेख करते हुए एक बैज चिपकाने के मौसम के अनुसार निर्धारित साफ-सुथरी और साफ वर्दी पहनेंगे, जो बोलीदाता /एजेंसी द्वारा अपनी लागत पर प्रदान किया गया है। एजेंसी के अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित एक पहचान पत्र भी प्रदान किया जाना चाहिए।
22. कार्य के निष्पादन के लिए आवश्यक सभी सुरक्षा सहायक उपकरण और उपाय एजेंसी द्वारा अपनी लागत पर श्रमिकों को प्रदान किए जाएंगे।
23. एजेंसी 18 वर्ष से कम आयु के किसी भी कर्मचारी को शामिल नहीं करेगी। एजेंसी द्वारा तैनात किए गए सभी कर्मचारी चिकित्सकीय रूप से फिट होंगे और क्लस्टर में तैनाती से पहले उनके पूर्ववर्ती को सत्यापित किया जाएगा।
24. यदि कदाचार और कदाचार की कोई शिकायत केंद्र के संज्ञान में आती है तो ऐसी सभी जिम्मेदारी एजेंसी की होगी और कर्मचारियों द्वारा लापरवाही या गलत तरीके से निपटने के कारण कोई भी नुकसान, बोलीदाता /एजेंसी क्लस्टर द्वारा इस तरह के नुकसान की भरपाई करने के लिए जिम्मेदार होगी
25. एजेंसी, किसी भी स्तर पर, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर के किसी भी परिसर में किसी भी प्रकार के उपद्रव का कारण या अनुमति नहीं देगी या ऐसा कुछ भी नहीं करेगी जो वहां काम करने वाले अन्य लोगों के साथ-साथ क्लस्टर में आम जनता के साथ-साथ क्लस्टर में आम जनता के लिए अनावश्यक गड़बड़ी या असुविधा का कारण बन सकती है।
26. एजेंसी किसी भी उप-ठेकेदार को संलग्न नहीं करेगी या किसी भी तरीके से किसी अन्य एजेंसी /व्यक्ति को अनुबंध को सबलेट /हस्तांतरण नहीं करेगी।
27. कार्यपालक निदेशक, क्षेत्रीय जैव प्रौद्योगिकी केंद्र का अधिकार सुरक्षित है:
28. A. इस एनआईटी के तहत किसी भी अनुबंध के दायरे और मूल्य में संशोधन करें।
- an attested copy of such license to the Centre. The agency shall abide by all the necessary provisions of various other Labour Laws/Acts viz. ESI/Bonus, Workmen's Compensation and any other laws and rules applicable in this regard. The Bidder/ Agency, himself, shall be responsible for any type of statutory/mandatory claims or penalties in light of the default with reference to the above provisions. In case any person engaged by the Bidder/ Agency is found to be inefficient, quarrelsome, cantankerous, infirm, and invalid or found indulging in unlawful or union activities, the bidder/agency will have to replace such person with a suitable substitute at the direction of the Executive Engineer, RCB or officer designated by Competent Authority, at short notice. The Centre shall not provide any sort of accommodation to the staff or person deployed by the bidding agency and no cooking/lodging will be allowed in the premises. The deployed staff shall wear the prescribed neat and clean uniform according to season affixing thereon a badge mentioning his name, provided by the Bidder/ Agency at his own cost. He should also be provided an identity card duly signed by the authorized signatory of the Bidder/ Agency. All safety accessories and measures as required for the execution of the work shall be provided to the workers by the Agency at its own cost. The agency shall not engage any staff below the age of 18 years. All the staff deployed by the agency shall be medically fit and their antecedent be verified prior to the deployment in the Cluster. If any complaint of misbehavior and misconduct comes into the knowledge of the Centre then all such responsibility shall be of the agency and any loss owing to negligence or mishandling by the staff, the Bidder/ Agency shall be responsible to make good for the losses so suffered by the Cluster. The Agency shall not, at any stage, cause or permit any sort of nuisance in any of the premises of NCR Biotech Science Cluster or do anything which may cause unnecessary disturbance or inconvenience to others working there, as well as to the general public in the Cluster and near to it. The agency shall **not** engage any **sub-contractor or sublet/transfer** the contract to any other agency/person in any manner. The Executive Director, Regional Centre for Biotechnology reserves the right to: A. Amend the scope and value of any contract under this NIT.

- |  |   |
|--|---|
| <p>B. बिना कोई कारण बताए किसी भी आवेदन को अस्वीकार या स्वीकार करें और सभी आवेदनों को अस्वीकार करें और निविदा को रद्द करें।</p> <p>C. केंद्र /नियोक्ता /सलाहकार न तो ऐसी किसी भी कार्रवाई के लिए उत्तरदायी होगा और न ही आवेदकों को सूचित करने के लिए किसी भी दायित्व के तहत होगा।</p> | <p>B. Reject or accept any application without assigning any reasons thereof and reject all applications and cancel the Tender.</p> <p>C. The Centre/Employer/Consultant shall neither be liable for any such actions nor be under any obligation to inform the Applicants.</p> |
|--|---|

## 9.0 दंड खंड PENALTY CLAUSES

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. यदि एजेंसी समझौते में निर्धारित कार्य शुरू करने में विफल रहती है, तो 02 सप्ताह की देरी के बाद, केंद्र अनुबंध को रद्द करने और समझौते को रोकने और लागू ईएमडी को जब्त करने और इस काम को एजेंसी की लागत और जोखिम पर करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। दोषी बोलीदाता/एजेंसी को अगले पांच वर्षों के लिए आरसीबी की किसी भी निविदा में भाग लेने से काली सूची में डाल दिया जाएगा।</p> <p>2. संविदा के किसी अन्य उल्लंघन के लिए, नामित समिति या प्राधिकारी या केंद्र द्वारा या उसकी ओर से नामित कोई व्यक्ति, नीचे दी गई तालिका में दिए गए अनुसार जुर्माना लगाने का हकदार होगा।<br/>कुछ उदाहरण जिनमें जुर्माना लगाया जाएगा, नीचे दिए गए हैं। लेकिन ये संपूर्ण नहीं हैं और किसी भी नियम और शर्तों के साथ-साथ सौंपे गए कर्तव्यों और जिम्मेदारियों के किसी भी उल्लंघन /उल्लंघन या उल्लंघन पर जुर्माना लगाया जा सकता है।</p> | <p>In case the agency fails to commence the work as stipulated in the agreement, after 02 weeks delay, Centre reserves the right to cancel the contract and withhold the agreement and forfeit the EMD as applicable and get this job to be carried out at the cost and risk of the Agency. The defaulting Bidder/ Agency will be blacklisted from participating in any tender of RCB for next five years.</p> <p>For any other breach of contract, Designated Committee or Authority or any person nominated by or on behalf of the Centre, shall be entitled to impose a penalty up to as given in table below. Some of the instances in which penalty would be imposed are enumerated below. But these are not exhaustive and penalty may be imposed on any violation/breach or contravention of any of the terms and conditions as well as assigned duties and responsibilities).</p> |
|--|---|

## 10.0 भुगतान की शर्तें PAYMENT TERMS

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. किसी भी प्रकार का अग्रिम भुगतान नहीं किया जाएगा।</p> <p>2. रनिंग/पार्ट पेमेंट कार्य के दायरे के अनुसार निष्पादित और मापा गया वास्तविक कार्य के खिलाफ किया जा सकता है</p> <p>3. दरों में अस्थायी निर्माण भंडारण, जोखिम, ओवरहेड प्रभार, सामान्य देनदारियों/दायित्वों आदि सहित सभी शुल्क, चुंगी, पैकिंग, अग्रेषण, कार्टेज, बीमा, लोडिंग-अनलोडिंग, रोड परमिट/स्टेट एंटी परमिट और डिलीवरी, इंस्टॉलेशन, टेस्टिंग, कमीशनिंग आदि शामिल होंगे। कार्य पूरा होने तक उपर्युक्त घटकों में कोई भी भिन्नता बोलीदाता के खाते में भी होगी। जीएसटी लागू होने के साथ ही अतिरिक्त होगा।</p> <p>4. हालांकि, बोलीदाता को लागू जीएसटी की दर का उल्लेख करना चाहिए। यदि बोलीदाता द्वारा मूल्य बोली में लागू जीएसटी दर का उल्लेख नहीं किया जाता है; तब यह माना जाएगा कि उनकी उद्धृत दरें सभी जीएसटी का समावेश हैं।</p> <p>5. आयकर और किसी भी अन्य कर को भारत सरकार के नियमों के अनुसार एजेंसी बिल से काटा जाएगा।</p> | <p>No advance of any kind shall be paid.</p> <p>Running/Part payment can be made against actual work executed &amp; measured as per scope of work.</p> <p>The rates shall be inclusive of all Duties, Octroi, Packing, Forwarding, Cartage, Insurance, Loading-unloading, road permit/state entry permit and Delivery, Installation, Testing, Commissioning, etc at site including temporary constructional Storage, Risks, Overhead Charges, General Liabilities/Obligations etc. Any variation in the above said components till the completion of the work will also be in the bidder's account. The GST shall be extra as applicable.</p> <p>However, bidder should mention rate of applicable GST. In case applicable GST rate is not mentioned by the bidder in price bid; then it will be assumed that their quoted rates are INCLUSIVE of all GST.</p> <p>Income tax and any other taxes shall be deducted from the agency bill as per govt. of India rules</p> |
|--|---|

## 11.0 बोली सुरक्षा )ईएमडी(BID SECURITY (EMD)

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. बोली प्रतिभूति वैध होगी और अंतिम बोली वैधता अवधि से परे 60 दिनों की अवधि के लिए संस्थान के साथ जमा रहेगी।</p> | <p>The Bid Security shall be valid and remain deposited with the Institute for the period of 60 days beyond the final bid validity period.</p> |
|---|--|



2. बोली प्रतिभूति )ईएमडी (जमा नहीं करने की स्थिति में निविदा को बिना कोई कारण बताए अस्वीकार कर दिया जाएगा।
  3. बोली प्रतिभूति पर केंद्र द्वारा कोई ब्याज देय नहीं होगा।
  4. निविदा को अंतिम रूप दिए जाने पर असफल बोलीदाता को बोली प्रतिभूति तुरंत वापस कर दी जाएगी और सफल बोलीदाता को इसे प्रतिभूति जमा के विरुद्ध समायोजित किया जाएगा।
  5. यदि बोलीदाता इस प्रस्ताव की वैधता की अवधि के अंदर किसी भी संबंध में बोली वापस लेता है या बाधित करता है या उपहास करता है तो बोली प्रतिभूति जब्त की जा सकती है।
- In case of non-submission of Bid Security (EMD) the tender would be rejected without assigning any reason  
No interest shall be payable by the Centre on the Bid Security.  
Bid Security shall be refunded immediately to the unsuccessful bidder on finalization of the tender and to the successful bidder it will be adjusted against security deposit.  
The Bid Security is liable to be forfeited if the bidder withdraws or impairs or derogates the bid in any respect within the period of validity of this offer.

#### 12.0 निष्पादन सुरक्षा जमा PERFORMANCE SECURITY DEPOSIT: -

1. सफल निविदाकार को एलओआई/कार्य आदेश जारी होने के 10दिनों के भीतर फरीदाबाद में देय "कार्यपालक निदेशक ,क्षेत्रीय जैव प्रौद्योगिकी केंद्र" के पक्ष में आहरित किसी भी अनुसूचित बैंक के डिमांड ड्राफ्ट/बैंकर चेक/बीजी के रूप में कार्य आदेश राशि का 10 %का निष्पादन सुरक्षा जमा राशि जमा करनी होगी ,जो अनुबंध की तारीख से अठारह महीने तक की वैधता होगी।
  2. 12 महीने की दोष देयता अवधि के सफलतापूर्वक पूरा होने के बाद एजेंसी के अनुरोध पर प्रदर्शन बैंक गारंटी वापस की जाएगी।
- The successful tenderer will have to deposit, within 10 days from issue of LOI/Work order, the performance security deposit amount of @10 % of Work order amount in the form of Demand Draft/ Banker's cheque/ BG of any scheduled bank drawn in favour of "Executive Director, Regional Centre for Biotechnology" payable at Faridabad, valid till 18 months beyond the date of the contract.  
The Performance Bank Guarantee will be returned on the request of the agency after successful completion of 12 months defects liability period.

#### 13.0 पर्यवेक्षण और गुणवत्ता नियंत्रण SUPERVISION & QUALITY CONTROL

3. यदि प्रदान की गई सेवाएं अपेक्षित मानक की नहीं हैं ,तो केंद्र प्रबंधन को एक महीने के नोटिस के साथ एजेंसी द्वारा प्रदान की जाने वाली सेवाओं के दायरे को कम करने / समाप्त करने का अधिकार होगा।
  4. केंद्र के पास किसी भी समय कार्य प्रक्रिया का निरीक्षण करने का निर्बाध अधिकार होगा और एजेंसी केंद्र के साथ सहयोग करेगी। केंद्र के पास निर्देश देने के लिए ओवरराइडिंग पर्यवेक्षण शक्ति होगी और इसका पालन किया जाना चाहिए।
- Centre management shall have the right to terminate the contract/reduce the scope of the services rendered by the agency, with one-month notice, if services provided are not of the requisite standard.  
Centre will have unfettered right to inspect the work at any time and the agency will cooperate with the Centre. Centre will have overriding supervising power to give instructions and it must be complied with.

#### 14.0 अनुबंध कार्यकाल CONTRACT TENURE

1. कार्य पूर्ण होने की अवधि कार्य प्रदान करने की तिथि से 30दिन के लिए मान्य होगी।
  2. कार्य प्रारंभ करने की तिथि केन्द्र द्वारा निर्धारित की जायेगी, जिसे निविदा के पुरस्कार के समय विधिवत अधिसूचित किया जाएगा।
  3. एजेंसी को कार्य अनुबंध में शामिल होने के लिए पुरस्कार की तारीख से 10 दिनों के अंदर ₹100/- गैर-न्यायिक स्टॉप पेपर जमा करना होगा।
- Period of work completion will be valid for 30 Days from the date of award of work.  
Centre will decide the date of commencement of the work, which will be duly notified at the time of Award of Tender.  
Agency shall submit ₹ 100/- non-judicial stamp paper for entering into the work contract within 10 days from the date of award.

#### 15.0 अप्रत्याशित घटना FORCE MAJEURE

1. "अप्रत्याशित घटना" का अर्थ केंद्र या बोलीदाता / एजेंसी के उचित नियंत्रण से परे कोई भी घटना होगी,
- "Force Majeure" shall mean any event beyond the reasonable control of the Centre or the Bidder/ Agency, as the case may be, and which is

- जैसा भी मामला हो, और जो प्रभावित पक्ष की उचित देखभाल के बावजूद अपरिहार्य है।
2. यदि किसी भी पक्ष को अप्रत्याशित घटना की स्थिति में अनुबंध के तहत अपने किसी भी दायित्व को पूरा करने से रोका, बाधित या विलंबित किया जाता है, तो वह दूसरे पक्ष को इस तरह की घटना की घटना और चौदह (14) के भीतर की परिस्थितियों के बारे में लिखित रूप में सूचित करेगा।) ऐसी घटना के घटित होने के कुछ दिनों बाद।
  3. अप्रत्याशित घटना की किसी भी घटना के कारण किसी भी पक्ष द्वारा इसमें कोई देरी या गैर-प्रदर्शन नहीं किया जाएगा
    - a. अनुबंध का एक डिफॉल्ट या उल्लंघन का गठन करता है
    - b. इससे होने वाले नुकसान या अतिरिक्त लागत या खर्च के लिए किसी भी दावे को जन्म देना
    - c. यदि और इस हद तक कि ऐसी देरी या गैर-प्रदर्शन अप्रत्याशित घटना की घटना के कारण होता है।
  4. उपरोक्त खंड (iii) के बावजूद, अप्रत्याशित घटना संस्थान के किसी भी दायित्व पर लागू नहीं होगी कि वह यहां एजेंसी को भुगतान करे।

unavoidable notwithstanding the reasonable care of the party affected.

If either party is prevented, hindered or delayed from or in performing any of its obligations under the Contract by an event of Force Majeure, then it shall notify the other in writing of the occurrence of such event and the circumstances there of within fourteen (14) days after the occurrence of such event.

No delay or non-performance by either party hereto caused by the occurrence of any event of Force Majeure shall

- a. constitutes a default or breach of the Contract
- b. give rise to any claim for damages or additional cost or expense occasioned thereby
- c. If and to the extent that such delay or non-performance is caused by the occurrence of an event of Force Majeure.

Notwithstanding clause (iii) above, Force Majeure shall not apply to any obligation of the Institute to make payments to the Agency herein.

## 16.0 जोखिम RISK

यदि बोलीदाता/आपूर्तिकर्ता/सेवा प्रदाता अनुबंध के अनुसार आदेशित सेवाएं प्रदान करने में विफल रहता है, तो आरसीबी बोलीदाता के जोखिम और लागत पर किसी अन्य स्रोत से सेवाओं की खरीद का अधिकार सुरक्षित रखता है और लागत में अंतर बोलीदाता द्वारा वहन किया जाएगा। इस तरह की लागत एजेंसी के बिल से वसूल की जाएगी। इसके अलावा, आरसीबी के पास कोई अन्य कार्रवाई करने का अधिकार है जैसा कि उचित समझा जाता है।

In the event of the Bidder/ Supplier's/service provider fails to provide the ordered services as per the contract, the RCB reserves the right to procure the services from any other source at the Bidder's risk and cost and the difference in cost shall be borne by the Bidder. Such cost shall be recovered from the bill of the agency. Further, the RCB retain the right to take any other action(s) as deemed fit.

## 17.0 क्षेत्राधिकार JURISDICTION

Notwithstanding any other court or courts having jurisdiction to decide the question(s) forming the subject matter of the reference, if the same had been the subject matter of a suit, any and all actions and proceeding arising out of or relative to the contract (including any arbitration in terms thereof) shall lie only in the Court of Competent Civil jurisdiction in this behalf at New Delhi and only the said Court(s) shall have jurisdiction to entertain and try any such action(s) and/or proceeding(s) to the exclusion of all other Courts.

## 18.0 पतन खंड FALL CLAUSE: -

If at any time during the contract period, it is noticed or brought to the knowledge of the Centre that the contractor/bidder has reduced/proposed to reduce the rates for such items under this tender enquiry, to any organization (including any department of Govt. of NCT Delhi) at rate lower than the rates quoted under this contract, he shall forthwith reduce the rates payable under this tender for such services after the coming into force of such reduction, the rate of services shall stand correspondingly reduced. The Centre shall make payments based on such reduced rates only.

## 19.0 मध्यस्थता ARBITRATION



Any dispute or controversy arising out of or in connection with the Agreement including any question regarding its existence, validity or termination which cannot be settled amicably by and between the Parties, may be referred by the Parties to be settled by arbitration in accordance with Arbitration & Conciliation Act, 1996 and its rules which are deemed to be incorporated by reference to this clause, for the time being in force. The arbitral tribunal shall consist of a sole arbitrator appointed unanimously by the Parties in accordance with the said rules or where unanimous decision cannot be made, each party shall appoint one arbitrator and the appointed arbitrators shall appoint a sole arbitrator on mutual consent. The Parties agree that any arbitration proceedings shall be instituted and heard in Delhi. The language of the arbitration shall be English. The cost of arbitration shall be borne equally between the Parties and the prevailing Party shall be entitled to recover the same from the other.

## 20.0 नोटिस NOTICES

Any notice, request, or consent sought pursuant to the tender shall be in writing and shall be deemed to have been made when delivered in person to an authorized representative of the Party to whom the communication is addressed, or when sent by speed post, email, or facsimile to such Party i.e. the Centre or Bidder.

## 21.0 समाप्ति TERMINATION

The Institute may terminate the Contract, by not less than thirty (30) days' written notice of termination to the Bidder/Agency, to be given after the occurrence of any of the events specified in paragraphs (i) to (iii) of this Clause and sixty (60) days' in the case of the event referred to in (iv) below:

- i. if the Bidder/Agency fails to meet the performance obligations under the Contract.
- ii. If the Bidder/Agency becomes insolvent or bankrupt;
- iii. If the Bidder/Agency, in the judgment of the Centre has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing or in executing the Contract.
- iv. If as a result of Force Majeure, the Bidder/Agency is unable to perform a material portion of the Services for a period of not less than sixty (60) days.

## 22.0 इस खंड के उद्देश्य के लिए FOR THE PURPOSE OF THIS CLAUSE:

- i. "Corrupt Practice" means the offering, giving, receiving or soliciting of anything of value to influence the action of a public official in the selection process or in contract execution.
- ii. "Fraudulent Practice" means a misrepresentation of facts in order to influence a selection process or the execution of a contract to the detriment of the Purchaser.

## कार्यपालक निदेशक, जैव प्रौद्योगिकी के लिए क्षेत्रीय केंद्र का अनन्य अधिकार, Exclusive Right of the Executive Director, Regional Centre for Biotechnology,

कार्यपालक निदेशक, रीजनल सेंटर फॉर बायोटेक्नोलॉजी, फरीदाबाद को किसी भी बोली या निविदा को स्वीकार करने या अस्वीकार करने और / या बिना कोई कारण बताए कार्य आदेश वापस लेने का पूर्ण और अनन्य अधिकार है। The Executive Director, Regional Centre for Biotechnology, Faridabad, has full and exclusive right to accept or reject any bid or tender and / or withdraw the work order without assigning any reasons, whatsoever.

**स्टांप के साथ बोलीदाता/एजेंसी के हस्ताक्षर**  
**Signature of the Bidder/ Agency with stamp**

गवाहों :

Witnesses:

# तकनीकी बोली

## TECHNICAL BID

तकनीकी बोली में प्रस्तुत किए जाने वाले प्रमाण पत्रों /दस्तावेजों की सूची की जाँच करें  
Check List of Certificates/ Documents required to be submitted in the Technical Bid

### TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25

कार्य का नाम एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्स्चर सहित पेंटिंग का काम। Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixtures at RCB Housing building at NCR Biotech Science Cluster, Faridabad.

यदि इन दस्तावेजों को प्रस्तुत नहीं किया जाता है / शर्तों को पूरा नहीं किया जाता है, तो उद्धरण को सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा और इस संबंध में आगे कोई पत्राचार नहीं किया जाएगा। If these documents are not submitted/ conditions not met, the quotation shall be summarily rejected and no further correspondence, in this regard, shall be entertained.

S. No		Description	Technical Compliance (Yes/No)
1.	<b>Annexure-I,</b>	Submission of EMD ₹39200 /-	
2.	<b>Annexure-I A</b>	Authorized signatory on letterhead as per format	
3.	<b>Annexure-II</b>	Undertaking for adherence & acceptance to all Tender Terms and conditions and Two-Bid System. (Non-violation of Two-Bid System)	
4.	<b>Annexure-III</b>	Fall clause declaration	
5.	<b>Annexure-IV</b>	Non-black listing declaration	
6.	<b>Annexure-V</b>	Annual average Turnover of the agency should be more than rupees 10 Lac per annum since last three preceding years.	
7.		Attach copies of audited balance sheets duly certified by the chartered accountant for all three years (2020-21) With <b>Annexure-V(A)</b>	
8.		Attach copies of audited balance sheets duly certified by the chartered accountant for all three years (2021-22) With <b>Annexure-V(B)</b>	
9.		Attach copies of audited balance sheets duly certified by the chartered accountant for all three years (2022-23) With <b>Annexure-V(C)</b>	
10.	<b>Annexure-VI</b>	Attach solvency certificate of ₹ 9.8 lacs from bankers. The certificate should be in the name of Regional Centre for Biotechnology at the time of submission of bid of tender.	
11.	<b>Annexure-VII</b>	The Firm/office/service Centre in Delhi-NCR (Address proof) with Copy of PAN and GST registration certificate	

12.		Attached Copy of PAN with <b>Annexure-VII</b>	
13.		Attached Copy of GST Registration Certificate with <b>Annexure-VII</b>	
14.	<b>Annexure-VIII</b>	Experience of having successfully completed similar works during last 7 years ending last day of month previous to the one in which applications are invited should be <b>either of the following:</b>	
15.		Three similar completed work, costing not less than an amount of ₹15.6 lacs, with <b>Annexure-VIII (A) (Attach Copy of three Work order with Completion Certificate)</b>	
16.		Two similar completed work, costing not less than an amount of ₹ 11.7 lacs,with <b>Annexure-VIII (B) (Attach Copy of two Work order with Completion Certificate)</b>	
17.		One similar completed work, costing should not less than an amount of ₹7.8 lacs, with <b>Annexure-VIII (C) (Attach Copy of one Work orders with Completion Certificate)</b>	
18.	<b>Annexure-IX</b>	Authorization Letter( <b>on letter head</b> )	
19.	<b>Annexure-X</b>	Undertaking – years of experience ( <b>on letter head</b> )	
20.	<b>Annexure-XI</b>	Undertaking of fabrication work ( <b>on letter head</b> )	

**Note:**

1. सभी निविदा दस्तावेजों को तकनीकी बोली के अनुलग्नक दस्तावेजों के साथ स्कैन किया जाना चाहिए और प्रत्येक पृष्ठ पर डिजिटल रूप से हस्ताक्षरित और पृष्ठ क्रमांकन किया जाना चाहिए और अनुलग्नक के अनुसार क्रमिक रूप से अधिकृत व्यक्ति द्वारा अपलोड किया जाना चाहिए। All tender document should be scanned along with annexure documents of technical bid and digitally signed and page numbering on each page and uploaded by authorized person in sequentially as per annexure.
2. सभी तकनीकी दस्तावेजों को क्रमिक रूप से अपलोड किया जाना चाहिए और फ़ाइल को तकनीकी बोली अनुलग्नक के रूप में नामित किया जाना चाहिए। All technical documents should be uploaded serially and file named as technical bid annexure.
3. यदि उपरोक्त तकनीकी बोली के अनुसार दस्तावेज पूरा नहीं पाया जाता है तो उसे अस्वीकार कर दिया जाएगा। If the document not found met as per above technical bid will be rejected.

**अग्रिम धन जमा करने का विवरण  
DETAILS OF EARNEST MONEY DEPOSIT**

**To be uploaded on e-Wizard Portal**

**TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

मैं/हम एतद्वारा प्रमाणित करते हैं कि हमने ₹39200/-की ईएमडी जमा कर दी है (कृपया लेनदेन आईडी का उल्लेख करें।)

-----या  
यदि एमएसएमई/ईएमडी की छूट के साथ पंजीकृत है, तो कृपया एमएसएमई प्रमाणपत्र या ईएमडी छूट प्रमाणपत्र अपलोड करें।

I/We hereby certify that we have deposited EMD of ₹24,450/- (Please mention transaction ID.)

-----Or  
If Registered with MSME/ EXEMPTION of EMD, please upload MSME Certificate or EMD Exemption certificate.

(मुहर और मोहर के साथ अधिकृत प्रतिनिधि के हस्ताक्षर  
(कंपनी के लेटर हेड पर जमा किया जाना है) ।

(Signature of Authorized Representative with seal and stamp

(To be submitted on Company Letter Head).

परफॉर्मा के अनुसार बोलीदाता या बोलीदाता के प्राधिकृत प्रतिनिधि द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित बोली एजेंसी की अतिरिक्त जानकारी

**Additional information of the Bidding Agency duly signed by the bidder or authorized representative of the bidder as per the Performa**

1. Tender Enquiry No. **RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**
2. Name & Address of Bidder: -  
Please indicate
3. Details of Bank Account of the bidder/Agency.
  - i) Name of the Bank
  - ii) Address of the Branch
  - iii) Phone number
  - iv) IFS Code No.
  - v) Bank Account No.
  - vi) Type of Account
4. Business Name and constitution of the firm. Is the firm registered under?
  - i) The Indian Companies Act, 1956
  - ii) The Indian Partnership Act, 1932
  - iii) Any act, if not, who are the owners. (Please give full Names and Address)
5. For partnership firms state whether they are registered or not registered under Indian Partnership Act. 1932. Should the answer to this question by a partnership firm be in the affirmative please state further:
  - i) Whether by the partnership agreement authority to refer disputes.
  - ii) Concerning the business of the partnership to arbitration has been conferred on the Partner who has signed the tender
  - iii) If the answer to (a) is in the negative, whether there is any general power of attorney executed by all the partners of the firm authorizing the partner who has signed he tender to refer dispute concerning business of the partnership to arbitration\

**गवाह के हस्ताक्षर**

**Signature of witness**

Full Name and Address of Witness

**बोलीदाता के हस्ताक्षर**

**Signature of Bidder**

Full name & address of the Person signing (In BLOCK LETTER)

क्या प्रोपराइटर/पार्टनर/गठित अटॉर्नी/कंपनी द्वारा विधिवत अधिकृत के रूप में हस्ताक्षर कर रहे हैं।

Whether signing as Proprietor/ Partner/ Constituted Attorney/ duly authorized by the company.

## निविदा स्वीकृति पत्र

## TENDER ACCEPTANCE LETTER

(कंपनी लेटर हेड पर प्रस्तुत किया जाना है।)

(To be submitted on Company Letter Head).

The Executive Director  
Regional Centre for Biotechnology  
NCR Biotech Science Cluster,  
2<sup>nd</sup> Milestone, Faridabad – Gurugram Expressway,  
Faridabad – 121001

**विषय: निविदा के नियमों और शर्तों की स्वीकृति।****SUB: Acceptance of Terms & Conditions of Tender.****TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

काम का नाम एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्स्चर सहित पेंटिंग का काम। Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixtures at RCB Housing building at NCR Biotech Science Cluster, Faridabad.

श्रीमान, Dear Sir,

1.	मैंने/हमने उपरोक्त उल्लिखित 'निविदा/कार्य' के लिए वेबसाइट <a href="http://www.rcb.res.in">www.rcb.res.in</a> , <a href="https://dbt.euniwizarde.com">https://dbt.euniwizarde.com</a> से उपरोक्त वेबसाइट (वेबसाइटों) में दिए गए आपके एनआईटी/विज्ञापन के अनुसार निविदा दस्तावेज डाउनलोड/प्राप्त कर लिए हैं।	I / We have downloaded / obtained the tender document(s) for the above mentioned 'Tender/Work' from the web site(s) namely: <a href="http://www.rcb.res.in">www.rcb.res.in</a> , <a href="https://dbt.euniwizarde.com">https://dbt.euniwizarde.com</a> as per your NIT / advertisement, given in the above mentioned website(s).
2.	मैं/हम एतद्वारा प्रमाणित करता हूँ/करते हैं कि मैंने/हमने निविदा दस्तावेजों (संलग्नक (अनुबंधों), अनुसूचियों, आदि जैसे सभी दस्तावेजों सहित) के पूरे नियम और शर्तों को पढ़ लिया है, जो अनुबंध समझौते का हिस्सा हैं और मैं / हम इसमें निहित नियमों/शर्तों/खंडों का पालन करेंगे।	I / We hereby certify that I / We have read the entire terms and conditions of the tender documents (including all documents like annexure(s), schedules(s), etc.), which form part of the contract agreement and I / We shall abide hereby by the terms / conditions/ clauses contained therein.
3.	इस स्वीकृति पत्र को प्रस्तुत करते समय आपके विभाग/संगठन द्वारा समय-समय पर जारी शुद्धिपत्र को भी ध्यान में रखा गया है।	The corrigendum(s) issued from time to time by your department / organization too has also been taken into consideration, while submitting this acceptance letter.
4.	मैं/हम एतद्वारा उपर्युक्त निविदा दस्तावेज(दस्तावेजों)/शुद्धिपत्र(दस्तावेजों) की निविदा शर्तों को उसकी समग्रता/समग्रता में बिना शर्त स्वीकार करते हैं।	I / We hereby unconditionally accept the tender conditions of above mentioned tender document(s) / corrigendum(s) in its totality / entirety.



5.	मैं/हम एतद्वारा घोषणा करते हैं कि हमारी फर्म को किसी भी सरकार विभाग/सार्वजनिक क्षेत्र का उपक्रमद्वारा काली सूची में नहीं डाला गया है।	I / We do hereby declare that our Firm has not been blacklisted / debarred by any Govt. Department/Public sector undertaking.
6.	मैं/हम प्रमाणित करता हूँ/करते हैं कि हमारी फर्म द्वारा दी गई सभी जानकारी सत्य और सही है और यदि सूचना गलत/असत्य या उल्लंघन पाई जाती है, तो आपका विभाग/संगठन बिना कोई नोटिस या कारण बताए या संक्षेप में पूरी तरह से बयाना राशि को जब्त करने सहित किसी भी अन्य अधिकार या उपाय पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना, बोलीदाता को अनुबंध समाप्त करने से मना कर दें।	I / We certify that all information furnished by our Firm is true & correct and in the event that the information is found to be incorrect/untrue or found violated, then your department/organization shall without giving any notice or reason therefore or summarily reject the bidder terminate the contract, without prejudice to any other rights or remedy including the forfeiture of the fully said earnest money deposit absolutely.

आपका आभारी, Yours Faithfully,

अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता Authorized Signatory.

(आधिकारिक मुहर के साथ बोलीदाता के हस्ताक्षर) (Signature of the Bidder, with Official Seal)

## पतन खंड घोषणा

### Fall Clause Declaration

#### **TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

काम का नाम एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्स्चर सहित पेंटिंग का काम। Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixtures at RCB Housing building at NCR Biotech Science Cluster, Faridabad.

यह प्रमाणित किया जाता है कि हमने अपने कोटेशन नंबर \_\_\_\_\_ दिनांक \_\_\_\_\_ में आपको अधिकतम संभव छूट की पेशकश की है

This is to certify that we have offered the maximum possible discount to you in our Quotation No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_

किसी भी स्थिति में कार्य के लिए प्रभारित मूल्य न्यूनतम कीमतों से अधिक नहीं होना चाहिए जिस पर पार्टी समान विवरण की वस्तुओं को किसी अन्य सरकार को बेचती है। संगठन/पीएसयू/स्वायत्त निकाय/प्रा. अनुबंध की अवधि के दौरान संगठन जिसके विफल होने पर "फॉल क्लॉज" लागू होगा। The prices charged for the work should under no event be higher than lowest prices at which the party sells the items of identical description to any other Govt. organization/PSU's/Autonomous bodies/Pvt. Organizations during the period of contract failing which the "FALL CLAUSE" will be applicable.

यदि हमारी फर्म द्वारा चार्ज की गई कीमत अधिक है, तो आरसीबी फरीदाबाद को आपूर्तिकर्ता के बाद के/अवैतनिक बिल से अतिरिक्त चार्ज की गई राशि की वसूली का अधिकार होगा। In case, if the price charged by our firm is more, RCB Faridabad will have the right to recover the excess charged amount from the subsequent/unpaid bill of the supplier.

बोलीदाता की मुहर और हस्ताक्षर

Seal and Signature of the Bidder

नोट: यह प्राधिकार पत्र कोट करने वाली फर्म के लेटरहेड पर होना चाहिए और उस पर किसी सक्षम व्यक्ति के हस्ताक्षर होने चाहिए और उसके पास इसे बाध्य करने के लिए पावर ऑफ अटॉर्नी होनी चाहिए। Note: This letter of authority should be on the letterhead of the quoting firm and should be signed by a person competent and having the power of attorney to bind the same.

**गैर-ब्लैक लिस्टिंग घोषणा**  
**NON-BLACK LISTING DECLARATION**

**TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

**Date:**

काम का नाम एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्स्चर सहित पेंटिंग का काम। Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixtures at RCB Housing building at NCR Biotech Science Cluster, Faridabad.

FORMAT OF UNDERTAKING, TO BE FURNISHED ON COMPANY LETTER HEAD WITH REGARD TO BLACKLISTING/ NON- DEBARMENT, BY ORGANISATION

UNDERTAKING REGARDING BLACKLISTING / NON – DEBARMENT

To,  
Executive Director  
Regional Centre for Biotechnology  
NCR Biotech Science Cluster,  
2<sup>nd</sup> Milestone, Faridabad-Gurgaon Expressway  
Faridabad-121001, Haryana

हमएतद्वारा पुष्टि करते हैं और घोषणा करते हैं कि हम, मैसर्स -----, किसी भी सरकारी विभाग/सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम/निजी क्षेत्र/या किसी अन्य एजेंसी, जिसके लिए हमने पिछले सात वर्षों के दौरान कार्यों/सेवाओं का निष्पादन/कार्य किया है, द्वारा काली सूची में नहीं डाला/पंजीकृत/विवर्जित नहीं किया गया है।

We hereby confirm and declare that we, M/s -----, is not blacklisted/ De-registered/ debarred by any Government department/ Public Sector Undertaking/ Private Sector/ or any other agency for which we have Executed/ Undertaken the works/ Services during the last Seven years.

For -----

अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता Authorized Signatory

दिनांक:Date:

## वित्तीय क्षमता FINANCIAL CAPABILITY

### **TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

काम का नाम एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्स्चर सहित पेंटिंग का काम। Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixtures at RCB Housing building at NCR Biotech Science Cluster, Faridabad.

वित्तीय वर्ष Financial Year	लेखापरीक्षित वित्तीय स्थिति विवरण के अनुसार भारतीय रुपये में वार्षिक कारोबार Annual Turnover in Indian Rupees as per Audited Balance Sheet
<b>2020-21</b>	₹
<b>2021-22</b>	₹
<b>2022-23</b>	₹

नोट: उपरोक्त डेटा को ऑडिटेड बैलेंस शीट द्वारा समर्थित किया जाना है।

NOTE: The above data is to be supported by audited balance sheets

- सभी तीन वर्षों (2020-21, 2021-22 और 2022-23) के लिए चार्टर्ड अकाउंटेंट द्वारा विधिवत प्रमाणित ऑडिटेड बैलेंस शीट की प्रतियां संलग्न करें। ऑडिटेड बैलेंस शीट में पूरे पते के साथ आईसीएआई द्वारा जारी चार्टर्ड अकाउंटेंट की सदस्यता संख्या का उल्लेख होना चाहिए। Attach copies of audited balance sheets duly certified by the chartered accountant for all three years (**2020-21 2021-22&2022-23**). Audited Balance sheet should mention the membership number of chartered accountants issued by ICAI along with full address.

बोलीदाता के प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर और मुहर

Signature and seal of the Authorized Signatory of the bidder

**TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

**बैंक संदर्भ पत्र/सॉल्वेंसी प्रमाण पत्र  
(बैंक के लेटर हेड पर)**

**FORM OF BANKERS' CERTIFICATE FROM A SCHEDULED BANK  
(On Bank's Letter Head)**

**Certified that M/s .....at  
(address)..... is  
having an account in our bank as per following particulars: -**

- 1 Type of Account: Cash-Credit/Current/Savings :
- 2 Bank Account No.:
- 3 Cash-Credit/O.D. Limit (If any): NO/YES, for ₹.....:
- 4 Since when holding Account?:
- 5 Financial Standing & Soundness: SOUND/POOR:
- 6 Dealing & Conduct of the Party: Satisfactory/Un-satisfactory:
- 7 Any other comments:

**This certificate is issued on the request of the customer for purpose of participating in  
Regional Centre for Biotechnology, NCR Biotech Science Cluster, Faridabad. (Haryana)  
Tender Ref No.....**

**जारीकर्ता बैंकर के हस्ताक्षर  
Signature of the issuing Banker**

**सामान्य सूचना**  
**GENERAL INFORMATION**

**TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

काम का नाम एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्स्चर सहित पेंटिंग का काम। Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixtures

1.	फर्म का नाम <b>Name of Firm</b>	
2.	मुख्यालय का पता <b>Head office address</b>	
3.	एसटीडी कोड के साथ टेलीफोन नंबर <b>Telephone No. with STD Code</b>	मोबाइल नंबर <b>Mobile No</b>
4.	फैक्स नंबर <b>Fax. No.</b>	ईमेल आईडी <b>Email ID</b>
5.	निगमन पंजीकरण का स्थान <b>Place of Incorporation registration</b>	निगमन/पंजीकरण का वर्ष <b>Year of incorporation/registration</b>

Signature and seal of the Authorized Signatory of the bidder



## वर्तमान ग्राहकों की सूची

## LIST OF PRESENT CLIENTS

TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25

काम का नाम एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्स्चर सहित पेंटिंग का काम। Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixtures

उन ग्राहकों की सूची जिनके साथ पिछले सात वर्षों में प्रत्येक मामले में समान कार्य के लिए वार्षिक बिलिंग ₹10 लाख/वर्ष से कम नहीं है। List of clients with whom annual billing for similar work not less than ₹10 Lac/year in each case in the last Seven years.

क्रमांक Sl. No	
कार्य/परियोजना का नाम और स्थान Name of work/project and location	
मालिक या प्रायोजक संगठन Owner or sponsoring organization	
काम की लागत लाख में Cost of work in Lacs	
अनुबंध के अनुसार प्रारंभ होने की तिथि Date of commencement as per contract	
पूरा होने की निर्धारित स्थिति Stipulated sate of completion	
पूरा होने की वास्तविक तिथि Actual date of completion	
उस अधिकारी का नाम और पता/टेलीफोन नंबर जिसे संदर्भ दिया जा सकता है Name and address/ telephone number of officer to whom reference may be made	
टिप्पणियां Remarks	

टिप्पणी:NOTE:

1. ग्राहकों का अर्थ है वर्तमान में ग्राहक (बोली जमा करने के अंतिम दिन) सेवा प्रदाता द्वारा सेवा दी जा रही है या पिछले सात वर्षों में सेवा की गई है। Clients mean the clients presently (on the last day of bid submission) being served by service provider or were serviced in the last seven years.
2. कार्य प्रदान करने/पूरा करने के रूप में सहायक दस्तावेज प्रस्तुत किए जाने चाहिए। Supporting documents in the form of award of work/completion should be submitted.
3. यदि कार्य सौंपे जाने, कार्य पूर्ण होने का कोई प्रमाण प्रस्तुत नहीं किया जाता है, तो मूल्यांकन समिति अपना निर्णय ले सकती है और तकनीकी मूल्यांकन में बोलीदाता/एजेंसी को इस आधार पर खराब रेटिंग दी जा सकती है। If no proof of award of work, completion of work is submitted, the evaluation committee may make its own judgment and the Bidder/ Agency may be rated poorly on this count in technical evaluation.

बोलीदाता के प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर और मुहर

Signature and seal of the Authorized Signatory of the bidder

(To be submitted on Company Letter Head).

**TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

**प्राधिकार पत्र**  
**AUTHORIZATION LETTER**

हम \_\_\_\_\_ (बोली लगाने वाले का नाम) एतद्वारा श्री/श्रीमती  
\_\_\_\_\_ को प्राधिकृत करते हैं।

We \_\_\_\_\_ (name of the bidder) hereby authorize Shri / Smt.  
\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ (अधिकृत व्यक्ति का नाम) आरसीबी, फरीदाबाद को अपनी  
निविदा संख्या **RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25** के खिलाफ हस्ताक्षर करने और बोली जमा करने के  
लिए।

\_\_\_\_\_ (name of the authorized person) to sign and  
submit the bid to RCB, Faridabad against their tender No. **RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

श्री / श्रीमती \_\_\_\_\_ (नाम) मेसर्स \_\_\_\_\_ (बोली  
लगाने वाले का नाम) की ओर से उक्त निविदा से संबंधित नियमों और शर्तों पर बातचीत करने के लिए भी अधिकृत  
है। श्री / श्रीमती के नमूना हस्ताक्षर \_\_\_\_\_ (नाम) नीचे संलग्न है।

Shri / Smt. \_\_\_\_\_ (name) is also authorized to negotiate the terms and  
conditions pertaining to the said tender on behalf of M/s \_\_\_\_\_  
(name of bidder). The specimen signature of Shri / Smt. \_\_\_\_\_ (name)  
is appended below.

नमूना हस्ताक्षर: Specimen Signature:

नाम: Name:

अधोहस्ताक्षरी मेसर्स \_\_\_\_\_ की ओर से प्राधिकरण को प्रत्यायोजित करने के लिए  
अधिकृत है

(बोली लगाने वाले का नाम), जैसा कि ऊपर निर्धारित किया गया है।

The undersigned is authorized to delegate the authority on behalf of M/s \_\_\_\_\_  
(name of bidder), as stipulated above.

\_\_\_\_\_ के लिये

(बोली लगाने वाले का नाम)

For \_\_\_\_\_

(name of bidder)

**उपक्रम -अनुभव के वर्षों**  
**UNDERTAKING – YEARS OF EXPERIENCE**

**TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25 Due for opening on.....**

**Name of the Service** \_\_\_\_\_

मैं/हम मैसर्स \_\_\_\_\_ एतद्वारा घोषणा करते हैं कि: I/ We M/s \_\_\_\_\_

hereby declare that:

1. हमारी एजेंसी सिविल निर्माण और निर्माण कार्य में कम से कम ..... वर्षों की अवधि के लिए व्यवसाय में रही है जिसके लिए कोटेशन / निविदा प्रस्तुत की गई है। Our agency has been in business for a period of at least .....years in Civil Construction and car parking fabrication work for which the quotation/ tender is submitted.

2. जैसा कि प्रासंगिक अनुलग्नकमें कहा गया है, हमने पिछले ..... वर्षों में इसी तरह के कार्यों में काम किया है, जैसे कि सरकारी / संस्थानों / सार्वजनिक उपक्रमों या निजी कॉर्पोरेट क्षेत्र में हल्के स्टील के निर्माण कार्य के साथ सिविल कार्य। अनुलग्नक I We have served in similar works i.e. Civil work with car parking shed Fabrication work in Govt./institutes/PSU or private corporate sector with over (employees, students, etc.) in the last ..... years as stated in relevant annexure.

3. हम निविदा का पुरस्कार (ए/टी)/लेटर ऑफ इंटेंट (एलओआई) प्रदान करने के 15 दिनों के भीतर निविदा अवधि के अनुसार सेवा की स्थापना के लिए आवश्यक मानव शक्ति, सामग्री, मशीन और अन्य संसाधनों की व्यवस्था करने में सक्षम होंगे। We will be able to arrange for the required man power, material, machine and other resources for the establishment of service as per the tender term within **15** days of award of tender **(A/T)/Letter of intent (LOI)**.

**बोलीदाता के हस्ताक्षर Signature of the Bidder**

**स्टाम्प के साथ नाम और पता Name & Address with stamp**

## उपक्रम UNDERTAKING

### **TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25 Due for opening on:**

मैं/हम मैसर्स \_\_\_\_\_ एतद्वारा घोषणा करते हैं कि:।/ We M/s \_\_\_\_\_ hereby declare that:

1. मैं/हम एमएस स्ट्रक्चरल शेड के डिजाइनिंग, फैब्रिकेशन और फिक्सिंग के व्यवसाय में लगी एजेंसी हूँ/हैं, जिन्होंने संशोधन/शुद्धिपत्र (यदि कोई हो) सहित उपर्युक्त निविदा दस्तावेज की जांच की है, जिसकी प्राप्ति की पुष्टि की जाती है।।/ we am/are agency engaged in business of Designing, Supply, Fabrication and Fixing of car parking shed have examined the above-mentioned tender document including amendment/ corrigendum (if any) the receipt of which is hereby confirmed.
2. मैं/हम एतद्वारा एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद में जीआई प्रोफाइल शीट के साथ एसएएफ बिल्टिंग के पीछे बीएसएल -3 एलटी कंट्रोल पैनल के लिए एमएस स्ट्रक्चरल शेड की डिजाइनिंग, फैब्रिकेशन और फिक्सिंग की पेशकश मूल्य बोली में उल्लिखित कीमतों और दरों पर करते हैं।।/ we do hereby offer to Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixtures at the prices and rates mentioned in the price bid.
3. मैं/हम हरियाणा के न्यूनतम मजदूरी अधिनियम का पालन करने के लिए प्रदान करने के लिए सहमत हूँ/हैं।।/we do hereby agree to provide to abide by the minimum wages act of Haryana.
4. मैंने/हमने सभी वैधानिक करों, शुल्कों और अनुपालनों जैसे ईपीएफ, ईएसआई आदि को शामिल करते हुए दरों को उद्धृत किया है।।/we have quoted rates inclusive of all statutory taxes, charges & compliances i.e. EPF, ESI etc. as applicable.
5. मैं/हम निविदा खोलने की तारीख से 180 दिनों की अवधि के लिए मेरे/हमारे प्रस्ताव का पालन करने के लिए सहमत हैं।।/ we agree to abide by my/our offer for a period of 180 days from the date of opening of the tender.
6. मैंने/हमने निविदा के सभी नियमों और शर्तों को ध्यानपूर्वक पढ़ और समझ लिया है और उनका पालन करेंगे।।/ we have carefully read and understood all the Terms and Conditions of the Tender and shall abide by them.
7. मैं/हम इस निविदा पृष्ठताछ के सभी नियमों और भुगतान के नियमों और शर्तों के लिए सहमत हैं। यदि हमारे द्वारा रखी गई कोई शर्त निविदा के नियमों और शर्तों के विरुद्ध है, तो इसे किसी भी तरह से प्रभावित नहीं माना जाएगा और यह कि निविदा नियम और शर्तें केवल ऐसी शर्तों, यदि कोई हो, पर ही लागू होंगी।।/we agree for the all clauses and payment terms and conditions of this tender enquiry. In case any condition put forth by us is against the terms and conditions of tender, the same shall be treated as to be having no affect whatsoever and that the tender terms and conditions shall only prevail upon such conditions, if any.
8. मैं/हम यह भी घोषणा करते हैं कि हमारी फर्म के गठन में परिवर्तन या किसी अन्य परिवर्तन, विलय, विघटन, दिवाला आदि के मामले में तुरंत ग्राहक के ध्यान में लाया जाएगा, ऐसे मामले में जारी भागीदार, उत्तराधिकारी या प्रशासक या अनुमत समनुदेशित इस अनुबंध/निविदा के तहत सभी दायित्वों के निर्वहन के लिए जिम्मेदार होगा।।/ we also declare that in case of change constitution of our firm or for any other change, merger, dissolution, insolvency etc. the same shall be immediately brought to the

- notice of client, in such case continuing partner, successor or administrator or permitted assign shall be responsible for discharging all the liabilities under this contract/ tender.
10. निविदा दस्तावेज आधिकारिक वेबसाइट यानी www.rcb.res.in, www.thsti.res.in, बोली लगाने के उद्देश्य से और मूल की एक सच्ची प्रति है। The tender document has been downloaded from the official website i.e. www.rcb.res.in, www.thsti.res.in, for bidding purpose and is a true copy of the original.
11. हमारी फर्म या समान प्रकार के कार्य वाली कोई अन्य फर्म या कुछ/एक साझेदार/स्वामित्व वाली निविदा फर्म के समान होने के कारण निम्नलिखित विवरण के अलावा किसी भी सरकारी/निजी संस्थान द्वारा काली सूची में नहीं डाला गया है: - (यदि कोई मामला है तो कृपया उसका विवरण संलग्न करें)  
Our firm or any other firm with similar type work with same or some/one of the partners/proprietors being same as of the tendering firm has not been black listed by any Government/ private institution except as per the following details: - (If there is any case please attach the details of the same)
12. मैं/हम यह भी प्रमाणित करता हूँ/करते हैं कि फर्म/आपूर्तिकर्ता/या किसी अन्य फर्म के खिलाफ समान प्रकार के काम के साथ कोई सतर्कता/सीबीआई मामला लंबित नहीं है या कुछ/एक प्रोपराइटर निविदा फर्म के समान हैं, सिवाय इसके कि निम्नलिखित विवरण: -(यदि कोई मामला है तो कृपया उसका विवरण संलग्न करें)  
I/we also certify that that there is no vigilance/ CBI case pending against the firm/supplier/ or any other firm with similar type of work with same or some/one of the proprietors being same as of the tendering firm except as per the following details: -(If there is any case please attach the details of the same)
13. मैं/हम यह भी प्रमाणित करता हूँ/करते हैं कि निम्नलिखित विवरण के अलावा किसी भी न्यायालय में हमारे खिलाफ भुगतान/नागरिक दायित्व के लिए कोई लंबित मामला लंबित नहीं है: -  
(यदि कोई मामला है तो कृपया उसका विवरण संलग्न करें)  
I/we also certify that there is no pending case for payment/ civil liability pending against us in any of the courts except as per the following details: -  
(If there is any case please attach the details of the same)

**बोलीदाता के हस्ताक्षर Signature of the Bidder**  
**स्टाम्प के साथ नाम और पता Name & Address with stamp**

## साइट का दौरा करने का उपक्रम UNDERTAKING OF SITE VISIT

NIT No. **RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

काम का नाम एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्स्चर सहित पेंटिंग का काम। Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixtures

प्रमाणित किया जाता है कि हम ..... (निविदाकर्ता का नाम) दिनांक ..... को साइट का दौरा किया है। और हमारे प्रस्ताव को जमा करने से पहले इसमें शामिल कार्य की प्रकृति और मात्रा का आकलन किया। हम निर्धारित समय के भीतर कार्यों को पूरा करने में सक्षम होंगे और यह भी प्रमाणित करेंगे कि हम साइट की स्थितियों के अनुरूप सामग्री की आपूर्ति/कार्य को विनिर्देश के अनुसार निष्पादित करने में सक्षम होंगे।

Certified that we..... (Name of tenderer) have visited the site on dated..... and assessed the nature and amount of work involved before submitting our offer. We will be able to complete the works within the stipulated time and also certified that we will be able to supply the material/executing the work as per specification to suit the site conditions.

**कार्य स्थल का पता :-**

**Address of Work site: -**

क्षेत्रीय जैव प्रौद्योगिकी केंद्र (आरसीबी)  
राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र जैवप्रौद्योगिकी विज्ञान समूह  
दूसरा मील पत्थर, फरीदाबाद - गुड़गांव एक्सप्रेसवे  
फरीदाबाद हरियाणा-121001

**Regional Centre for Biotechnology (RCB)**  
**NCR-Biotech Science Cluster**  
**2<sup>nd</sup> milestone Faridabad - Gurgaon Expressway**  
**Faridabad Haryana-121001**

मुहर और तारीख के साथ निविदाकर्ता के हस्ताक्षर  
**Signature of Tenderer with Seal & Date**



## कार्य क्षेत्र और तकनीकी विनिर्देश

### SCOPE OF WORK & TECHNICAL SPECIFICATION

#### **TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

काम के दायरे में शामिल हैं The scope of work includes

1. एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्चर सहित पेंटिंग का काम। Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixtures
- 2.
3. एजेंसी को काम सौंपे जाने के सात दिनों के भीतर स्ट्रक्चरल इंजीनियर द्वारा विधिवत प्रमाणित वर्किंग ड्राइंग जमा करनी होगी, जिसके लिए केंद्र द्वारा कोई अतिरिक्त राशि का भुगतान नहीं किया जाएगा। Agency is to submit working drawings duly certified by structure engineer within seven days from award of work for which no extra amount will be paid.
4. कार्य शुरू होने से पहले, एजेंसी कार्य के निष्पादन के लिए एक समय सारणी प्रस्तुत करेगा, जिसे प्रभारी अभियंता से अनुमोदित किया जाएगा और कार्य को समय पर पूरा करने के लिए सख्ती से इसका पालन करना होगा। Before start of the work, the agency shall submit a time schedule for execution of the work, which shall be got approved from the Engineer-in-Charge and strictly, adhere to the same for timely completion of the work.

#### **APPROVED MAKE LIST OF MATERIALS TO BE USED WHEREVER APPLICABLE**

Sl No	Item Name	Manufacturer/ Brand Name
1.	Multiwall Polycarbonate sheet	GE / Macrolux / Polytechno / Danpalon
2.	MS Tube	TATA / SAIL / RINL
3.	MS H section	TATA / SAIL / RINL
4.	Aluminum	HINDALCO / INDAL / JINDAL
5.	Aluminum Composite panel sheets	Alstrong, Alpolic, Alucobond, Alstone
6.	Weather Silicon	Pidilite, Choksey, Forsoc, Sika
7.	Door Locks	Godrej, Hettich, D-line, Dorma, Dorset, Ozone
8.	MS Section	Tata Steel, Sail, Jindal or equivalent as approved
9.	Synthetic Enamel Paint & Primer	ICI Dulux / Asian / Berger/Nerolac
10.	Electrical Wire	Havells, Finolex, Polycab
11.	Modular Switch 15/16 A	Havells, Finolex, Polycab
12.	Modular Socket 6 pin 15/16 A	Havells, Finolex, Polycab
13.	PVC conduit	Supreme, Finolex, Ashirvad
14.	PVC Coated fabric (off white or approved colour)	Sattler (GmbH) or equivalent quality of Indian Make

## वित्तीय बोली Financial Bid

**TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

काम का नाम एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्स्चर सहित पेंटिंग का काम। Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler or equivalent with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixture.

Sr. No	Description of goods	Unit	Qty
	PARKING SHEDE / MS FRAME & FABRIC		
1.	<p>Providing, Fabricating &amp; fixing of Prefabricated Tensile shade structure for Car parking area with PVC Fabric with PVDF Coating of 900 gram /Sqm including all M.S Tubular Frame Work ( As per IS Steel ) in desired profile as per drawing. The required all necessary work shall be done as per the direction of Engineer –In- Charge.</p> <p><b>Paint &amp; Primer</b> : The complete structure to be painted with one coat of redoxide Primer and two coats of DUCO Automative spray paint , <b>Quantity- 20 Cars Shed.</b> The required all necessary work shall be done as per the direction of Engineer – In- Charge.</p> <p><b>Make of Fabric</b> :- SATTLER PRO-TEX, GmbH( Made in Germany )/ Mahler/Serge Ferrari Transportation Inclusive.</p>	<b>SQF</b>	<b>4000</b>
	<b>RCC FOOTING :</b>		
2.	<p>Providing &amp; Fixing of RCC FOOTING , size of 1mtr x 1 mtr deep with GI Foundatin Bolt Dia 16mm , Stirrup dia 8mm , iron bars vertical dia 12mm , Concrete ( Cement:Dust:aggregate M3 Grade ), Mortar Plaster finish, including digging loading , unloading &amp; all necessary fixing arrangements. The required all necessary work shall be done as per the direction of Engineer – In- Charge.</p>	<b>NOS</b>	<b>21</b>
3	Supply ,fixing and laying of cables all below electrical work complete as per the direction of Engineer-in-charge		
A	1.5 mm Red (90 mtr) (make-polycab,havells)	3	pkt
B	1.5 mm black (90 mtr) (make-polycab,havells)	3	pkt

C	1.5 mm green (90 mtr) (make-polycab,havells)	3	pkt
D	1.5 mm green (90 mtr) (make-polycab,havells)	3	pkt
E	PVC pipe 25 mm (Polycab make)	25	nos
F	PVC junction ( Polycab make)	15	nos
G	PVC 8*3 box with switch sheet (Havells,Anchor make)	1	set
H	PVC wire clip 6mm	5	pkt
I	PVC gitti 35*8	5	pkt
J	35*8 screw(100 pcs)	7	pkt
K	6 amp switch (Make Havells, Anchor)	8	nos
L	Bulb 200 watt surya make	2	nos
M	L bend 25 mm (polycab make)	24	nos
N	Combined box make Anchor,Girish	20	nos
O	25 mm PVC clip (100 pcs)	1	pkt
P	PVC tape R,Y,V,G,B (30 nos box make- staelgrip)	5	box
Q	LED batten tubelight make-Philips,syska,surya	30	nos

**Notes:**

उद्धृत दरों में निविदा दस्तावेज के सामान्य नियम और शर्तों में उल्लिखित शुल्क और कार्टेज आदि शामिल होंगे। हालांकि, बोलीदाता को लागू जीएसटी की दर का उल्लेख करना चाहिए। यदि बोलीदाता द्वारा मूल्य बोली में लागू जीएसटी दर का उल्लेख नहीं किया जाता है; तो यह माना जाएगा कि, उनकी उद्धृत दरों में सभी जीएसटी शामिल हैं। Rates quoted shall be inclusive of duties & cartage etc. as mentioned in General Terms & Conditions of tender document. However, bidder should mention rate of applicable GST. In case applicable GST rate is not mentioned by the bidder in price bid; then it will be assumed that, their quoted rates are inclusive of all GST.

बोलीदाता द्वारा केवल एएमसी और एएमसी दरों को उद्धृत किया जाएगा, जो मरम्मत और सर्विसिंग कार्यों के लिए दोष देयता अवधि की समाप्ति के बाद, आवश्यकतानुसार और सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन से प्रभावित होंगे। AMC rates will be quoted by the bidder, which will be affected after the expiry of the defect liability period for repair and servicing works, as when required and with the approval of the competent authority.

एजेंसी/बोलीदाता के प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर और मुहर

Signature and seal of authorized signatory of agency/bidder



## Technical specifications

### **TENDER No. RCB/04-02/115/NIT-01/2024-25**

काम का नाम एमएस ट्यूबलर फ्रेम फैब्रिकेशन के साथ सैटलर के पीवीसी लेपित फैब्रिक के साथ टेन्साइल फैब्रिक कार पार्किंग शेड, एनसीआर बायोटेक साइंस क्लस्टर, फरीदाबाद के आरसीबी हाउसिंग में सभी फिटिंग और फिक्स्चर सहित पेंटिंग का काम। Tensile fabric car parking shade with PVC coated fabric of Sattler or equivalent with MS tubular frame fabrication, painting including all fittings and fixture.

<b>Description</b>	<b>Materials and Section size</b>
PVC PVDF Fabric (HSN code-3921)	GSM-730 colour white with 10 years warranty
Mild steel (HSN Code-7208/7306)	APL Apollp,Jindal,Tata
MS Column	OD.165 *3.0 mm thick (CHS)
MS Base plate	400*400*12 mm thick
MS Arch Pipe	OD.89*2.5 mm thick (CHS)
Diagonal Support (Cantilever)	OD.76*2.5 mm thick (CHS)
MS purling pipe rear side	OD.76*2.5 mm thick (CHS)
MS purling pipe Intermediate	OD.60*2.5 mm thick (CHS)
MS Purlin pipe front	OD.60*2.5 mm thick (CHS)
MS Connection & Stifferner plate	14,12,8 mm thick
SS Fittings	304 grade
Fabric	730 gsm

